

# Návod k obsluze a instalaci

## Odtahová sušička



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí .....</b>            | <b>6</b>  |
| Likvidace uvolněných vláken .....                                   | 6         |
| <b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění .....</b>               | <b>7</b>  |
| <b>Obsluha sušičky .....</b>                                        | <b>14</b> |
| Ovládací panel .....                                                | 14        |
| Symbyly na ovládacím panelu .....                                   | 15        |
| Symbyly na displeji .....                                           | 16        |
| Senzorová tlačítka a dotykový displej se senzorovými tlačítky ..... | 17        |
| Základní menu .....                                                 | 17        |
| Příklady ovládání .....                                             | 18        |
| Výběrový seznam .....                                               | 18        |
| Jednoduchá volba .....                                              | 18        |
| Nastavení číselných hodnot .....                                    | 18        |
| Opuštění submenu .....                                              | 18        |
| <b>První uvedení do provozu .....</b>                               | <b>19</b> |
| Zapnutí sušičky .....                                               | 19        |
| Nastavení jazyka displeje .....                                     | 19        |
| Upozornění na externí přístroje .....                               | 20        |
| Nastavení jasu displeje .....                                       | 20        |
| Potvrzení dotazu na denní čas .....                                 | 20        |
| Nastavení denního času .....                                        | 20        |
| Volba programových paketů .....                                     | 21        |
| Vytvoření inkasního přístroje .....                                 | 21        |
| Ukončení uvádění do provozu .....                                   | 22        |
| <b>1. Správné ošetřování prádla .....</b>                           | <b>23</b> |
| Praní .....                                                         | 23        |
| Sušení .....                                                        | 23        |
| Symboly pro ošetření .....                                          | 23        |
| <b>2. Plnění sušičky .....</b>                                      | <b>24</b> |
| <b>3. Zvolit program .....</b>                                      | <b>25</b> |
| Zapnutí sušičky .....                                               | 25        |
| Volba programu .....                                                | 25        |
| Volba standardních programů voličem programů .....                  | 25        |
| Volba speciálních programů polohou voliče programů ☆ .....          | 25        |
| <b>4. Zvolit nastavení programu .....</b>                           | <b>26</b> |
| Základní menu programu .....                                        | 26        |
| Volba stupně sušení .....                                           | 26        |
| Volba doby trvání (časem řízené programy) .....                     | 26        |

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Volba extra funkcí .....                                      | 27        |
| Šetrný .....                                                  | 27        |
| Ochrana proti pomačkání .....                                 | 27        |
| Zvolení předvolby startu .....                                | 28        |
| <b>5. Spustit program .....</b>                               | <b>29</b> |
| Spuštění programu .....                                       | 29        |
| <b>6. Konec programu – vyjmout prádlo .....</b>               | <b>30</b> |
| Konec programu .....                                          | 30        |
| Vyjmutí prádla .....                                          | 30        |
| Respektování pokynů pro ošetřování .....                      | 30        |
| <b>Přehled programů .....</b>                                 | <b>31</b> |
| Standardní programy .....                                     | 31        |
| ☆ Speciální programy .....                                    | 33        |
| Programové pakety .....                                       | 35        |
| <b>Změna průběhu programu .....</b>                           | <b>38</b> |
| Změna zvoleného programu .....                                | 38        |
| Storno programu .....                                         | 38        |
| Nové zvolení stornovaného programu .....                      | 38        |
| Doplnění prádla .....                                         | 38        |
| <b>Čištění a ošetřování .....</b>                             | <b>39</b> |
| Interval čištění .....                                        | 39        |
| Čištění filtru na zachycení vláken .....                      | 39        |
| Vyjmutí filtru na zachycení vláken .....                      | 39        |
| Demontáž filtru na zachycení vláken .....                     | 40        |
| Čištění částí filtru na zachycení vláken zasucha .....        | 40        |
| Čištění částí filtru na zachycení vláken za mokra .....       | 40        |
| Čištění oblasti vedení vzduchu .....                          | 41        |
| Smontování a nasazení filtru na zachycení vláken .....        | 42        |
| Čištění sušičky .....                                         | 43        |
| <b>Co udělat, když .....</b>                                  | <b>44</b> |
| Na displeji se zobrazují následující hlášení nebo chyby ..... | 44        |
| Neuspokojivý výsledek sušení .....                            | 46        |
| Sušení trvá příliš dlouho .....                               | 48        |
| Všeobecné problémy se sušičkou .....                          | 49        |
| <b>Servisní služba .....</b>                                  | <b>50</b> |
| Kontakt při závadách .....                                    | 50        |
| Příslušenství k dokoupení .....                               | 50        |
| Údržba .....                                                  | 50        |

# Obsah

---

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>Umístění a připojení .....</b>             | <b>51</b> |
| Čelní pohled .....                            | 51        |
| Zadní pohled .....                            | 52        |
| Možnosti umístění.....                        | 53        |
| Věžové uspořádání pračky a sušičky .....      | 53        |
| Věžové uspořádání 2 sušiček .....             | 53        |
| Ocelový sokl .....                            | 54        |
| Boční pohled.....                             | 54        |
| Horní pohled .....                            | 54        |
| Doprava sušičky na místo instalace.....       | 55        |
| Umístění .....                                | 56        |
| Vyrovnání sušičky.....                        | 56        |
| Externí řídicí zařízení.....                  | 56        |
| Elektrické připojení .....                    | 57        |
| <b>Instalace odtahového potrubí .....</b>     | <b>58</b> |
| Zásady odtahu vzduchu.....                    | 58        |
| Zásady přívodu vzduchu .....                  | 58        |
| Výpočet celkové délky trubky .....            | 59        |
| Přípojky odtahu na zadní straně sušičky ..... | 60        |
| Uzavření přípojky odtahu .....                | 60        |
| Rozměry přípojky odtahu .....                 | 60        |
| Instalace zásuvných trubek.....               | 61        |
| Příklad.....                                  | 61        |
| Instalace ohebné hadice .....                 | 62        |
| Plochý kanál.....                             | 62        |
| Příklady.....                                 | 63        |
| Sběrné odtahové potrubí.....                  | 64        |
| <b>Technické údaje .....</b>                  | <b>66</b> |
| Prohlášení o shodě.....                       | 66        |
| <b>Uživatelská úroveň.....</b>                | <b>67</b> |
| Otevření položky Uživatelská úroveň .....     | 67        |
| Přístup přes kód .....                        | 67        |
| Změnit kód .....                              | 67        |
| Demo program .....                            | 67        |
| Otevření uživatelské úrovně .....             | 67        |
| Opuštění uživatelské úrovně .....             | 67        |
| Jazyk.....                                    | 68        |
| Jas .....                                     | 68        |
| Denní čas .....                               | 68        |
| Hlasitost bzučáku .....                       | 68        |
| Hlasitost tlačítek.....                       | 68        |
| Hlasitost uvítacího tónu .....                | 68        |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Tón při chybě .....                            | 68 |
| Memory .....                                   | 68 |
| Ochrana proti pomačkání .....                  | 68 |
| Rozšířené ochlazování .....                    | 69 |
| Teplota po ochlazení .....                     | 69 |
| Režim vypnutí zobrazení .....                  | 69 |
| Časová předvolba .....                         | 69 |
| Název programu .....                           | 69 |
| Zobrazení parametrů .....                      | 70 |
| Stupně sušení vyvážka/barevné .....            | 70 |
| Stupně sušení snadno ošetř. ....               | 70 |
| Stupně sušení automatika plus .....            | 70 |
| Stupně sušení suché na mandl .....             | 70 |
| Vyčistit vzduchové cesty .....                 | 70 |
| Vyčistit sítko .....                           | 70 |
| Programové balíčky .....                       | 71 |
| Výběr KOM modulu .....                         | 71 |
| Prostředí použití .....                        | 71 |
| Disponibilita digitálních produktů Miele ..... | 71 |
| Wi-Fi / LAN .....                              | 71 |
| Přihlášení do sítě .....                       | 72 |
| Externí odtahová klapka .....                  | 72 |
| Dodatečný ventilátor .....                     | 72 |
| Tlakový snímač .....                           | 72 |
| Remote .....                                   | 73 |
| Remote Update .....                            | 73 |
| SmartGrid .....                                | 73 |
| Právní informace .....                         | 74 |
| Inkasní přístroj .....                         | 74 |
| Nastavení pro inkasní přístroje .....          | 74 |
| Externí blokování programu .....               | 74 |
| Čas / impulz .....                             | 74 |
| Zpětný signál na inkasní přístroj .....        | 75 |
| Zablokování inkasního přístroje .....          | 75 |
| Zrušení signálu platby .....                   | 75 |
| Prodleva inkas. přístroje .....                | 75 |
| Překročení časového limitu .....               | 75 |
| Délka časového progr. studená .....            | 75 |
| Délka časového programu teplá .....            | 76 |
| Bezplatné programy .....                       | 76 |

# Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

---

## Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

## Likvidace starého přístroje

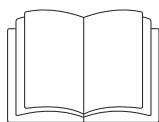
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

## Likvidace uvolněných vláken

Odíráním se z oděvů s podílem vláken z umělé hmoty uvolňují ekologicky škodlivé mikroplastové částice, které po vyprání ještě zůstanou na prádle. Vlákná nahromaděná ve filtru na zachycení vláken proto vyhazujte do koše na domovní odpad. Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku.



- Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte návod k obsluze. Podává důležité pokyny k bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození sušičky.

Pokud budou do manipulace se sušičkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

## Používání ke stanovenému účelu

- Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- Tato sušička smí být provozována i ve veřejných oblastech.
- Tato sušička není určena pro provozování venku.
- Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné tuto sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

► Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy nenechte děti hrát si se sušičkou.

## Technická bezpečnost

► Před umístěním sušičku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození.

Poškozenou sušičku neinstalujte a neuvádějte do provozu.

► Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.

► Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

► Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).

► Elektrická bezpečnost této sušičky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace domu prověřena odborníkem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

► Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která Miele neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.

► Když je poškozený síťový připojovací kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.

► Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Jestliže nedodržíte časové intervaly údržby nebo údržbu provádíte neodborně, nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.

► V případě závady nebo při čištění a ošetřování je tato sušička odpojená od elektrické sítě jen tehdy, když

- je přerušené spojení s elektrickou sítí
- je vypnutý jistič instalace budovy nebo
- je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka instalace budovy.

Viz kapitola „Umístění a připojení“, odstavec „Elektrické připojení“.

► Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

► Dbejte pokynů v kapitolách „Umístění a připojení“ a „Instalace odtažového potrubí“ a v kapitole „Technické údaje“.

► Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od elektrické sítě.

► Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí být v místě instalace stále přístupné zařízení odpojující všechny póly sušičky od elektrického napájení.

► Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Není tak zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

► V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkům sušičky.

► Tato sušička je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) vybavena speciální žárovkou. Tato speciální žárovka smí být používána jen ke stanovenému účelu. Není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

## Provozní zásady

► Maximální množství náplně je 8 kg (suchého prádla). Částečně snížené kapacity náplní pro jednotlivé programy najdete v kapitole „Přehled programů“.

► Neopírejte se o dvířka. Jinak se sušička může převrátit a můžete se zranit Vy nebo jiné osoby.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Po každém sušení zavřete dvířka. Tak zabráníte tomu, aby
  - se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
  - do sušičky vlezla drobná zvířata.
- ▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Nečistoty v nasávaném vzduchu podporují ucpávání. Může dojít k poruše a hrozí nebezpečí požáru.
- ▶ Sušička smí být provozována jen tehdy, když je nainstalované odtažové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.
- ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace odtažového potrubí“.
- ▶ Odtahové potrubí nesmí být nikdy zavedeno do některého z následujících komínů nebo šachet.
  - Kouřové nebo odtažové komíny, které jsou v provozu.
  - Šachty, které slouží k odvětrání instalačních místností s topeništi.
  - Komíny využívané třetími osobami.

Pokud jsou kouř nebo spaliny tlačeny zpět, hrozí nebezpečí otravy.

▶ Nebezpečí udušení nebo otravy zpět nasátými spalinami hrozí tehdy, když je ve stejné místnosti nebo v bytě nebo v sousedních místnostech nainstalovaný plynový průtokový ohříváč, plynové vytápění místnosti, kamna na uhlí s připojením na komín apod. a podtlak činí 4 Pa nebo více.

Podtlaku v prostoru instalace můžete zabránit, když následujícími opatřeními zajistíte dostatečné větrání místnosti (příklady):

- Umístíte neuzavíratelné ventilační otvory ve venkovní zdi.
- Okenní spínač: sušička se dá zapnout jen při otevřeném okně.

Bezpečný provoz a zabránění podtlaku 4 Pa nebo vyššímu byste si v každém případě měli nechat potvrdit Vaším kominickým mistrem.

▶ Pravidelně kontrolujte vzduchovou průchodnost a bezvadnou funkci všech součástí odtažového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, ohyby, kolena atd.). Případně je vyčistěte. Pokud se tam usadila uvolněná vlákna, brání vyfukování vzduchu a tím bezvadné funkci sušičky.

Pokud je k dispozici již používané odtažové potrubí, musíte je před jeho připojením k sušičce zkontrolovat.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Při instalaci několika sušiček k jednou sběrnému odtahovému potrubí musí být pro každou sušičku namontována zpětná klapka přímo ke sběrnému potrubí.

Pokud to nebudete respektovat, mohou se sušičky poškodit a může být omezena jejich elektrická bezpečnost.

► Filtr na zachycení vláken musí být pravidelně čištěn.

► Sušička nesmí být provozována bez filtru nebo s poškozeným filtrem na zachycení vláken. Mohou se vyskytnout poruchy funkce.

Vlákna ucpou vzduchové cesty, topení a odtahové potrubí, což může vést k požáru.

Sušičku ihned vyřadte z provozu a poškozený filtr na zachycení vláken vyměňte.

► Neumísťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky.

Přípustné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 35 °C.

► Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud

- nejsou vyprané.
- nejsou dostatečně vyčištěné a vykazují olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky stolních nebo jiných olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
- obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
- obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Takové zvláště silně znečištěné textilie proto perte velmi důkladně: Použijte více pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností tyto textilie vyperte několikrát.

► Z kapes odstraňte všechny předměty (například zapalovače, zápalky).

► **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

### ► Nebezpečí požáru.

Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem), nebo na elektrickém zařízení s vypínáním při energetické špičce.

Sušička smí být provozována na elektrickém zařízení s vypínáním při energetické špičce jen tehdy, když je toto zařízení spojeno přes Miele XCI-Box se sušičkou a v sušičce byla provedena příslušná nastavení. Kdyby byl sušicí program ukončen před skončením fáze ochlazování, hrozilo by nebezpečí samovznícení prádla.

► Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie nebo produkty nikdy sušeny,

- když byly na čištění použity průmyslové chemikálie (např. v chemické čistírně).
- obsahují převážně složky z pěněné pryže, pryže a podobných látek. Jsou to např. produkty z pěněné latexové pryže, sprchovací čepice, textile nepropouštějící vodu, pogumované zboží a oděvy, polštáře obsahující pěněnou pryž.
- jsou vycpávané a poškozené (např. polštáře nebo bundy). Vypačená vycpávka může způsobit požár.

► Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla).

Všechno prádlo vyjměte vždy ihned po skončení programu.

► Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je popsáno v návodu k jejich používání.

► V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

► Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.

► Pro nerezové součásti přístroje platí:

Nerezové povrchy nesmí přijít do styku s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli.

Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi.

Proto otevřené nádoby těchto prostředků nesmí být uchovávány v bezprostřední blízkosti přístrojů.

### Příslušenství

► Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele.

Pokud namontujete nebo vestavíte jiné díly, zaniknou nároky ze záruky a ručení za výrobek.

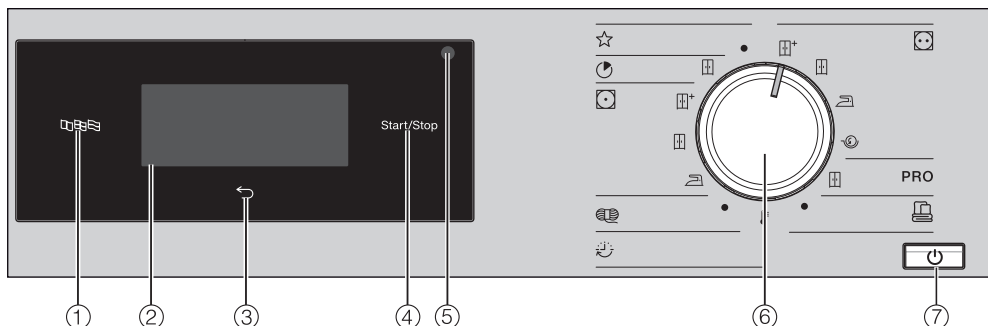
► Sušičky Miele a pračky Miele lze uspořádat do sloupu. K tomu je nutná montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky, která je dostupná jako příslušenství k dokoupení. Je nutné dbát na to, aby se montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky hodila k sušičce Miele a pračce Miele.

► Dbejte na to, aby byl sokl Miele, který je k dostání jako příslušenství k dokoupení, vhodný pro tuto sušičku.

► Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší sušičky.

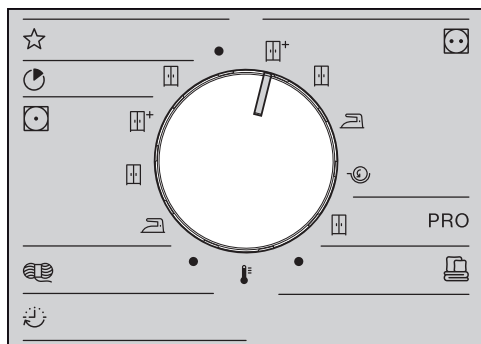
 Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

## Ovládací panel



- ① **senzorové tlačítko jazyk**   
Pro volbu aktuálního jazyka pro ovládání na displeji.  
Po vypnutí a zapnutí se znovu zobrazí jazyk uživatele.
- ② **dotykový displej se senzorovými tlačítky**  
Zobrazuje zvolený program.  
Senzorovými tlačítky na dotykovém displeji se volí nastavení programu.
- ③ **senzorové tlačítko zpět**   
Návrat v menu o jednu úroveň.
- ④ **senzorové tlačítko start/stop**  
Spustí zvolený program a ukončí spuštěný program.
- ⑤ **optické rozhraní**  
Slouží servisní službě jako přenosový bod.
- ⑥ **volič programů**  
Pro volbu sušících programů. Voličem programů lze otáčet doprava nebo doleva.
- ⑦ **tlačítko**   
Pro zapnutí a vypnutí sušičky.  
Z důvodu úspory elektrické energie se sušička automaticky vypíná. K vypnutí dojde 15 minut po skončení programu/ochrany proti pomačkání nebo po zapnutí, pokud nenásleduje žádná další obsluha.

## Symbole na ovládacím panelu



|                                                                                   |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|    | <b>speciální programy</b>     |
|    | <b>expres</b>                 |
|    | suché k uložení               |
|    | <b>snadno ošetřovatelné</b>   |
|    | suché k uložení plus          |
|    | suché k uložení               |
|    | na žehlení                    |
|    | <b>vlna</b>                   |
|    | <b>časový program</b>         |
|    | teplý vzduch                  |
|    | <b>vyvářka/barevné prádlo</b> |
|   | suché k uložení plus          |
|  | suché k uložení               |
|  | na žehlení                    |
|  | na mandl                      |
| <b>PRO</b>                                                                        | <b>bavlna PRO</b>             |
|  | suché k uložení               |
|  | <b>velké textilie</b>         |

## Symbody na displeji



**Extra funkce:** Senzorovým tlačítkem *extra funkce* můžete k sušicímu programu zvolit další extra funkce.



**Šetrný:** Senzorovým tlačítkem *šetrný* můžete snížit mechanické namáhání textilií při sušení.



**Ochrana proti pomačkání:** Senzorovým tlačítkem *ochrana proti pomačkání* můžete snížit vytváření záhybů, když textilie po skončení programu ihned nevyjmete.



**Předvolba startu:** Senzorovým tlačítkem *předvolba startu* můžete nastavit čas spuštění ...



... nebo čas skončení



... nebo dobu do spuštění programu.



**Časový program:** Senzorovým tlačítkem volíte dobu trvání časového programu.



**Uživatelská úroveň:** Senzorovým tlačítkem *uživatelská úroveň* můžete změnit nastavení sušičky.



**Informace:** V probíhajícím programu si můžete nechat zobrazit zvolené volby.

## Senzorová tlačítka a dotykový displej se senzorovými tlačítky

Senzorová tlačítka , , *start/stop* stejně jako senzorová tlačítka na displeji reagují na dotyk konečky prstů. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítka můžete vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkou můžete poškrábat ovládací panel se senzorovými tlačítky a dotykovým displejem.

Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

## Základní menu



Na základním displeji sušicího programu se v závislosti na programu zobrazují různé hodnoty:

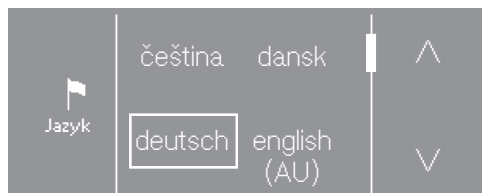
- Název zvoleného programu s nastaveným stupněm sušení.
- Doba trvání programu.
  - Doba trvání programu závisí u programů se stupni sušení (například vyvážka/barevné prádlo) na zvoleném stupni sušení a náplni.
  - Dobu trvání programu lze u časového programu zvolit stisknutím senzorového tlačítka .
- Zvolené extra funkce.
- Další volitelné volby a nastavení uživatelské úrovně.

# Obsluha sušičky

## Příklady ovládání

### Výběrový seznam

Podle šipek  $\wedge$  a  $\vee$  vpravo na displeji poznáte, že je k dispozici výběrový seznam.



Stisknutím sensorového tlačítka  $\vee$  se výběrový seznam posune dolů. Stisknutím sensorového tlačítka  $\wedge$  se výběrový seznam posune nahoru.

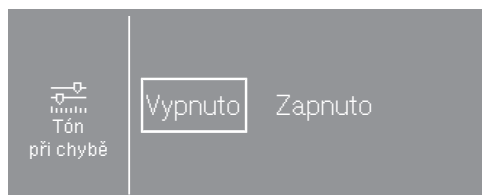
Přetáčecí lišta indikuje, že následují další možnosti výběru.

Aktuálně zvolený jazyk je označený rámečkem.

Stiskněte požadovaný jazyk, abyste ho zvolili.

### Jednoduchá volba

Když nevidíte šipky, volba se omezuje na zobrazené hodnoty.



Aktuálně zvolená hodnota je označená rámečkem.

Stiskněte požadovanou hodnotu, abyste ji zvolili.

Nebo hodnotu pomocí + a – změňte.



Po změně stiskněte OK.

### Nastavení číselných hodnot

Po změnu číselné hodnoty použijte šipky  $\wedge$  a  $\vee$  nad nebo pod měněnými číslicemi.

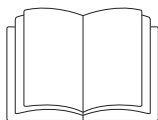


Tiskněte šipky  $\wedge$  a  $\vee$  a potvrzujte sensorovým tlačítkem OK.

### Opuštění submenu

Submenu opustíte zvolením sensorového tlačítka zpět  $\hookleftarrow$ .

Pokud v submenu zvolíte hodnotu a nepotvrdíte ji pomocí OK, tak tuto hodnotu odmítnete sensorovým tlačítkem  $\hookleftarrow$ .



**⚠** Poškození osob nebo věcné škody neodborným umístěním.

Neodborné umístění sušičky může vést k poškození osob nebo věcným škodám.

Sušičku před prvním uvedením do provozu správně umístěte a řádně připojte. Dbejte kapitol „Umístění a připojení“ a „Instalace odtahového potrubí“.

Proved'te celé první uvedení do provozu.

Při prvním uvádění do provozu definujete nastavení pro běžný provoz sušičky. Některá nastavení můžete změnit jen při prvním uvádění do provozu. Potom nastavení může změnit jen servisní služba Miele.

Nastavení jsou navíc popsána v kapitole „Uživatelská úroveň“.

## Zapnutí sušičky

- Stiskněte tlačítko .

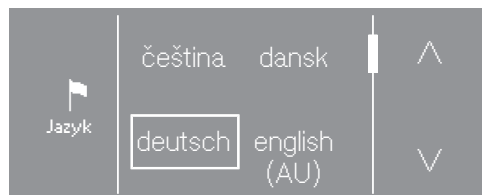
Rozsvítí se uvítací obrazovka.

**Tip:** Během prvního uvádění do provozu se vždy můžete vrátit k předchozí obrazovce, pokud chcete opravit předchozí zadání.

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte senzorové tlačítko .

## Nastavení jazyka displeje

Budete vyzváni, abyste nastavili požadovaný jazyk displeje (jazyk uživatele). Změna jazyka je kdykoli později možná prostřednictvím „uživatelské úrovně“.



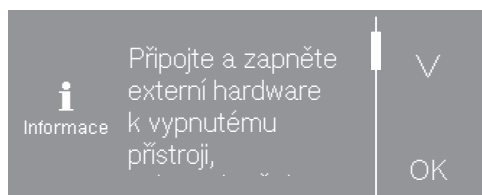
- Tiskněte senzorové tlačítko  nebo , dokud se na displeji neobjeví požadovaný jazyk.
- Stiskněte senzorové tlačítko požadovaného jazyka.

Zvolený jazyk je označený rámečkem a displej přejde k dalšímu nastavení.

# První uvedení do provozu

## Upozornění na externí přístroje

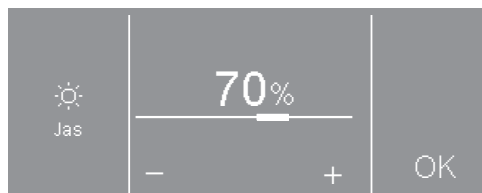
Následuje upozornění na externí hardware.



- Abyste si mohli přečíst celý text, tiskněte sensorové tlačítko V.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Před prvním uváděním do provozu připojte XCI Box nebo zasuněte komunikační modul do šachty pro moduly na zadní straně sušičky. K tomu musí být sušička odpojená od elektrické sítě. Až potom začnete s uváděním do provozu.

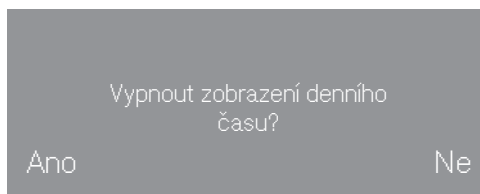
## Nastavení jasu displeje



- Sensorovými tlačítky – a + nastavte požadovaný jas a potvrďte ho sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Potvrzení dotazu na denní čas

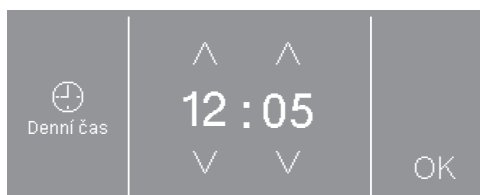


- Stiskněte sensorové tlačítko ano nebo ne.

Pokud jste zvolili ano, nastavení denního času se přeskočí.

Pokud jste zvolili ne, přejde displej do nastavení denního času.

## Nastavení denního času



- Sensorovými tlačítky V a ^ nastavte denní čas a potvrďte ho sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

### Volba programových paketů

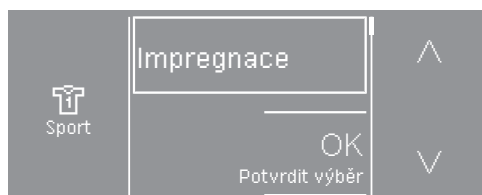
Můžete zvolit různé programové pakety. Zvolené programy z programových paketů se pak zobrazují v položce ☆ *speciální programy*.



- Tiskněte sensorové tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$ , dokud se na displeji neobjeví požadovaný programový paket.
- Stiskněte sensorové tlačítko programového paketu.

Na displeji se zobrazí příslušné programy.

Aktivované programy jsou označeny rámečkem.

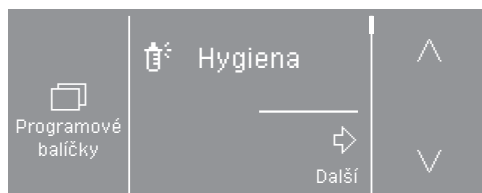


- Stiskněte sensorové tlačítko programů.

Programy se aktivují (rámeček) nebo deaktivují (bez rámečku).

- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK potvrdit volbu.

Displej se vrátí k zobrazení programových paketů.



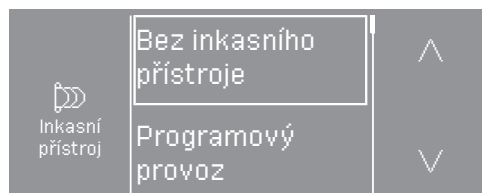
- Zvolte další programové pakety nebo potvrďte volbu sensorovým tlačítkem další.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

### Vytvoření inkasního přístroje

Zde můžete vytvořit existující inkasní systém.

Když nechcete vytvořit inkasní systém:



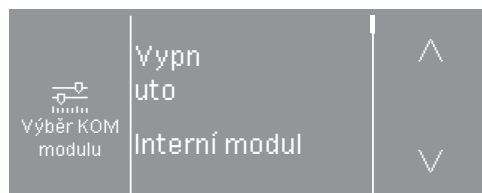
- Stiskněte sensorové tlačítko žádný inkasní přístroj.
- Čtěte dále od kapitoly „První uvedení do provozu“, odstavec „Ukončení užívání do provozu“.

Když chcete vytvořit inkasní systém: Tato nastavení můžete provést jen při prvním uvádění do provozu. Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

- Stiskněte sensorové tlačítko tolikrát, až se objeví požadované nastavení.
- Stiskněte sensorové tlačítko požadovaného nastavení.

Vytvoření inkasního přístroje je popsáno v kapitole „Uživatelská úroveň“, odstavec „Inkasní přístroj“.

### Volba komunikačního modulu

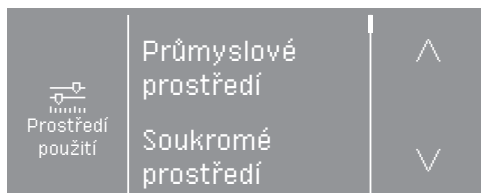


## První uvedení do provozu

- Tiskněte senzorové tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$ , dokud se na displeji neobjeví požadovaná volba.
- Pokud chcete používat interní komunikační modul, stiskněte senzorové tlačítko Interní modul.
- Pokud chcete používat externí komunikační modul, stiskněte senzorové tlačítko Externí modul.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

### Volba prostředí použití



- Pokud se chcete spojit se systémem Miele MOVE, stiskněte senzorové tlačítko Průmyslové prostředí.
- Pokud se chcete spojit s aplikací Miele, stiskněte senzorové tlačítko Soukromé prostředí.

Na displeji se objeví hlášení: Nastavení proběhlo úspěšně.

- Potvrďte hlášení senzorovým tlačítkem OK.

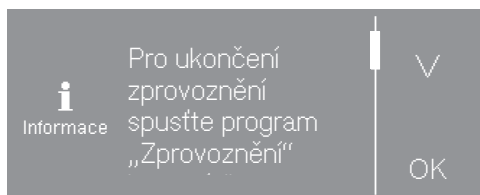
Displej přejde k dalšímu nastavení.

### Ukončení uvádění do provozu

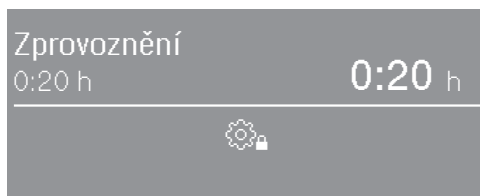
Uvádění do provozu je skončené teprve tehdy, když je následně proveden celý program  Zprovoznění.

Program trvá 20 minut a musí být proveden s prázdným bubnem.

Při přerušení elektrického napájení (nebo vypnutí tlačítkem ) před provedením programu  Zprovoznění nebo během něho je uvádění do provozu stornováno. V tomto případě musí být první uvádění do provozu provedeno ještě jednou.



- Potvrďte senzorovým tlačítkem OK.



- Stiskněte blikající senzorové tlačítko *start/stop*.
- Když svítí Zprovoznění  Konec, sušičku vypněte a po krátké chvíli znovu zapněte.

První uvedení do provozu je skončené a sušička je připravená na sušení.

# 1. Správné ošetřování prádla

## Praní

- Zvláště silně znečištěné textilie vyper-  
te zvláště důkladně. Použijte dostateč-  
né množství pracího prostředku a zvo-  
lte vysokou teplotu. V případě po-  
chybností vyperte takové textilie ně-  
kolikrát.
- Nové, barevné textilie vyperte ob-  
zvláště důkladně a zvláště. Tyto textilie  
nesušte společně se světlými textilie-  
mi. Tyto textilie mohou při sušení  
pouštět barvu (i na plastové díly  
v sušičce). Stejně tak se na textiliích  
mohou usadit uvolněná vlákna jiných  
barev.

## Sušení



Poškození nevyjmutými cizími  
tělesy.

Cizí tělesa v prádle se mohou roz-  
tavit, shořet nebo vybuchnout.

Odstraňte z prádla všechna cizí  
tělesa (např. pomůcky pro dávkování  
pracích prostředků, zapalovač apod.).



Nebezpečí požáru v důsledku  
chybného použití a obsluhy.

Prádlo může shořet a zničit sušičku a  
její okolí.

Přečtěte si a dodržujte kapitulu „Bez-  
pečnostní pokyny a varovná upo-  
zornění“.

- Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda  
mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete  
zabránit vypadnutí textilních náplní,  
které mohou vést k požáru.
- Přišijte nebo odstraňte uvolněné tva-  
rovací součásti z podprsenek.

- Sušte vždy pokud možno maximální  
množství naplnění uvedené pro  
příslušný program. Plný buben přispí-  
vá k úsporám energie, protože nebu-  
dete muset spouštět žádný další suši-  
cí program. Pak bude nejpříznivější  
spotřeba elektrické energie vztažená  
na celkové množství prádla.

## Symbyly pro ošetření

### Sušení



normální/vyšší teplota



snížená teplota\*

\* Zvolte extra funkci *šetrný*.



nevhodné pro sušení v sušičce

### Žehlení a mandlování



velmi horké



horké



teplé



nežehlit/nemandlovat

## 2. Plnění sušičky

### Naplnění prádlem

Textilie se mohou poškodit.  
Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.

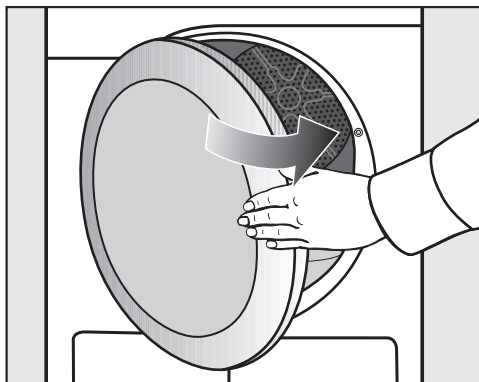


- Otevřete dvířka.
- Naplňte přístroj prádlem.

Textilie se mohou poškodit.  
Při zavírání nepřiskřípněte prádlo v otvoru dvířek.

Buben nikdy nepřepĺňte. Prádlo se může opotřebit a výsledek sušení může být špatný. A musíte počítat s větším pomačkáním prádla.

### Zavření dvířek



- Dvířka lehce přibouchněte.

### 3. Zvolit program

#### Zapnutí sušičky

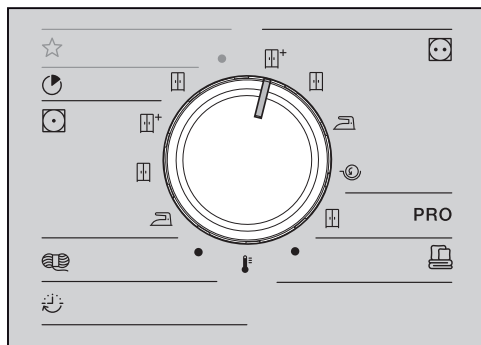
- Stiskněte tlačítko .

Zapne se osvětlení bubnu.

Osvětlení bubnu automaticky zhasne po několika minutách stejně jako po spuštění programu (úspora energie).

#### Volba programu

##### Volba standardních programů voličem programů



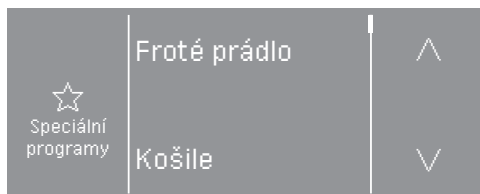
- Otočte volič programů na požadovaný program.

Na displeji se zobrazí základní menu programu.

##### Volba speciálních programů polohou voliče programů

- Otočte volič programů do polohy .

Na displeji můžete zvolit požadovaný program.



- Tiskněte senzorové tlačítko  nebo , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný program.

- Stiskněte senzorové tlačítko programu.

Na displeji se zobrazí základní menu programu.

## 4. Zvolit nastavení programu

### Základní menu programu

#### Volba stupně sušení

- U standardních programů zvolte stupeň sušení přímo voličem programů.
- Stupně sušení můžete volit na displeji u programu *velké textilie* nebo u programů v oblasti ☆. V závislosti na programu lze zvolit různé stupně sušení.

- Zvolte program.



Pod symbolem ☁ se pomocí symbolu zobrazuje přednastavený stupeň sušení (v příkladu ☐ *suché k uložení*).

- Stiskněte senzorové tlačítko ☁.



- Pro změnu stupně sušení stiskněte senzorové tlačítko – nebo +.

- Stiskněte senzorové tlačítko OK.

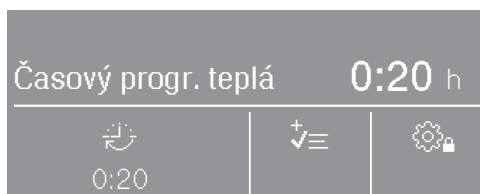
#### Volba doby trvání (časem řízené programy)

Můžete si sami zvolit dobu trvání programu.\*

\* Servisní služba může omezit časový rámec pro volbu doby trvání.

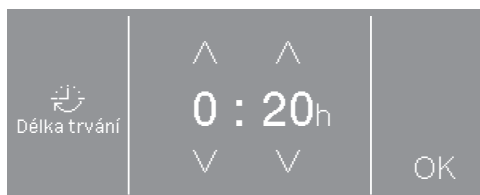
- Časový program teplá = 0:15–2:00 hod.
- Časový program studená = 0:10–2:00 hod.
- program koš = 0:20–1:30 hod.
- Časový program teplá hygiena = 0:50–2:00 hod.

- Zvolte některý z těchto programů.



Pod symbolem ⌚ se zobrazuje přednastavená doba trvání (v tomto příkladu 0:20 minut).

- Stiskněte senzorové tlačítko ⌚.



- Tiskněte senzorové tlačítko ^ nebo V pro zvolení hodiny nebo minut.

- Stiskněte senzorové tlačítko OK.

## 4. Zvolit nastavení programu

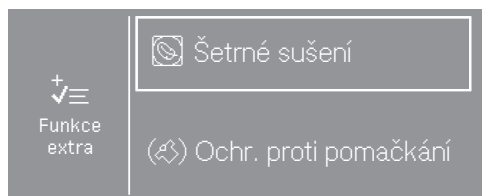
### Volba extra funkcí

Sušicí programy je možno doplnit různými extra funkcemi.



- Stiskněte senzorové tlačítko .

Pokud je volitelná jen jedna extra funkce, tak je indikována symbolem  nebo . Po stisknutí symbolu se navíc zobrazí Aktivní.



- Stiskněte senzorové tlačítko požadované extra funkce.



Pod symbolem  svítí příslušný symbol požadované extra funkce.

Ne všechny extra funkce jsou volitelné u všech programů; dají se zvolit jen u těch, u nichž to má smysl.

### Šetrný

Choulostivé textilie (se symbolem pro ošetřování , např. z akrylu) se suší s nižší teplotou a delší dobou trvání.

### Ochrana proti pomačkání

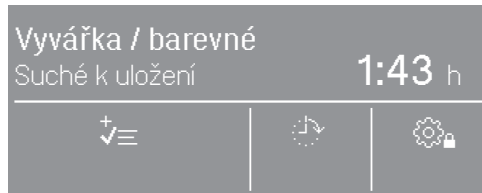
Po skončení programu se buben v závislosti na zvoleném programu otáčí ve speciálním rytmu. To pomáhá menšímu pomačkání po skončení programu.

Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá. Lze ji zapnout v uživatelské úrovni s variabilní dobou trvání až do 12 hodin.

## 4. Zvolit nastavení programu

### Zvolení předvolby startu

Aby bylo možné předvolbu startu zvolit, musí být aktivovaná přes uživatelskou úroveň. V tomto případě na displeji svítí navíc jeden z těchto 3 symbolů: , , .



- Stiskněte senzorové tlačítko se symbolem hodin.

V závislosti na nastavení předvolby startu v uživatelské úrovni lze volit různé časy v krocích po 15 minutách:

- denní čas konce programu:  Konec v
- denní čas začátku programu:  Start v
- čas, který má uplynout do spuštění:  Start za

Čas předvolby startu je maximálně 24 hodin. Co můžete zadat, se zobrazuje vlevo na displeji.



- Tiskněte senzorové tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$  pro zvolení hodiny nebo minut.
- Stiskněte senzorové tlačítko OK.

Pokud je předvolba startu nastavená na  Konec v nebo  Start v, zobrazují se Vám aktuální časy.

- Stiskněte senzorové tlačítko OK.

Předvolba startu začíná spuštěním programu.

### Změna nebo storno předvolby startu

#### Před spuštěním programu

- Stiskněte senzorové tlačítko se symbolem hodin.
- Čas můžete změnit nebo zrušit.

#### Po spuštění programu

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.
- Nyní můžete provést storno nebo ihned spuštění.

### Inkasní přístroj

**Tip:** Jestliže je k dispozici inkasní přístroj, dbejte výzvy k placení na displeji.

Po spuštění programu neotvírejte dvířka ani nestornujte program. Podle nastavení může u inkasního přístroje dojít ke ztrátě peněžní hodnoty.

### Spuštění programu

Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Spustí se sušicí program. Svítí sensorové tlačítko *start/stop*.

Při předchozím zvolení předvolby startu se tato nejprve začne odpočítávat, než se sušicí program automaticky spustí.

Na displeji se zobrazuje §§§ sušení a zbývající doba sušicího programu.

U programu se stupni sušení se zobrazuje aktuálně dosažený stupeň sušení.

**Tip:** Když stisknete sensorové tlačítko **i**, můžete si nechat zobrazit zvolené volby.

### Doba trvání programu / prognóza zbývajících doby

Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla nebo také na tvrdosti vody. Proto se doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Elektronika sušičky schopná učení se přizpůsobuje této skutečnosti a zobrazovaná doba trvání programu je stále přesnější.

## 6. Konec programu – vyjmout prádlo

### Konec programu

Krátce před skončením programu se prádlo ochladí. Prádlo lze vyjmout.

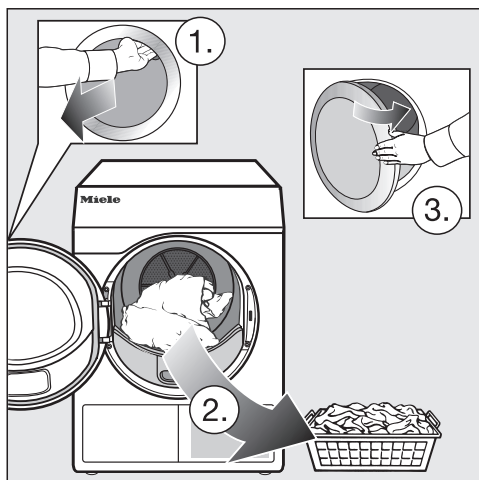
Když už se na displeji zobrazuje jen  konec, je program skončený.

Pokud byla zvolena *ochrana proti pomačkání* ()\*, tak se buben otáčí v intervalech. Tak se minimalizuje vytváření záhybů, když není možné vyjmout prádlo ihned.

\* Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá.

Sušička se 15 minut po skončení programu automaticky vypne.

### Vyjmutí prádla



- Otevřete dvířka.
- Buben vyprázdněte vždy úplně.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.

Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Vypněte sušičku.

### Respektování pokynů pro ošetřování

Tato sušička vyžaduje pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu.

**Tip:** Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“. A přečtěte si tam nejprve odstavec „Interval čištění“.

Všechny hmotnosti označené symbolem \* se vztahují k hmotnosti suchého prádla.

## Standardní programy

| ☺ <b>vyvářka/barevné prádlo</b>                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | maximálně 8 kg* |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| ☼ <sup>+</sup> <b>suché k uložení plus</b> , ☼ <b>suché k uložení</b>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
| textilie                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>- Jedno- a vícevrstvé textilie z bavlny.</li><li>- Froté ručníky/osušky/koupací pláště, nátlčníky, spodní prádlo, župany a froté ložní prádlo, kojenecké prádlo.</li><li>- Pracovní oděvy, bundy, příkrývky, zástěry, froté a lněné utěrky, ložní prádlo, ručníky, osušky, prostírání nebo pracovní pláště vhodné pro vyvářku.</li></ul> |                 |
| upozornění                                                                                                         | Pleteniny (např. nátlčníky, spodní prádlo, kojenecké prádlo) nepřesušte, protože se mohou srazit.                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |
| 🧺 <b>na žehlení</b> , 🌀 <b>na mandl</b>                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
| textilie                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>- Textilie z bavlněné nebo lněné tkaniny.</li><li>- Prostírání, ložní prádlo, škrobené prádlo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                 |                 |
| tip                                                                                                                | Prádlo určené k mandlování až do mandlování stočte, tak zůstane vlhké.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                 |
| bavlna PRO                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | maximálně 8 kg* |
| textilie                                                                                                           | Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno ve <i>vyvářka/barevné prádlo suché k uložení</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |
| upozornění                                                                                                         | V tomto programu se dosáhne výhradně stupně sušení <i>suché k uložení</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |
| 🧺 <b>velké textilie</b>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | maximálně 4 kg* |
| ☼ <sup>+</sup> <b>suché k uložení plus</b> , ☼ <b>suché k uložení</b> ,<br>🧺 <b>na žehlení</b> , 🌀 <b>na mandl</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
| textilie                                                                                                           | Nechoulostivé, velké textilie pro program <i>vyvářka/barevné prádlo</i> . Jsou to např. přehozy, vícevrstvé příkrývky, velké objemné textilie.                                                                                                                                                                                                                                 |                 |
| 🕒 <b>expres</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | maximálně 4 kg* |
| textilie                                                                                                           | Nechoulostivé textilie pro program <i>vyvářka/barevné prádlo</i> ve stupni sušení <i>suché k uložení</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |
| upozornění                                                                                                         | Tento program má oproti programu <i>vyvářka/barevné prádlo</i> kratší dobu trvání.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |

# Přehled programů

|  <b>snadno ošetřovatelné</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | maximálně 4 kg* |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  <b>suché k uložení plus</b> ,  <b>suché k uložení</b> ,  <b>na žehlení</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 |
| textilie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání, punčochy.</li> </ul>                                                                                                    |                 |
|  <b>vlna</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | maximálně 2 kg* |
| textilie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Vlněné textilie a textilie z vlněných směsí: svetry, pletené kabátky, punčochy.                                                                                                                                                                                                                                          |                 |
| upozornění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vlněné textilie se v krátké době navolní a budou nadýchanější, ale ne úplně usušené.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte a nechte uschnout na vzduchu.</li> </ul>                                                                                            |                 |
|  <b>časový program teplá</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | maximálně 8 kg* |
| textilie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie.</li> <li>- Vícevrstvé textilie jako např. těžké bavlněné ubrusy.</li> <li>- Jednotlivé kusy prádla jako např. osušky, koupací oděvy, mycí žínky.</li> </ul>                                                               |                 |
| upozornění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- K dosušení vícevrstvých nebo objemných textilií, které vzhledem ke své povaze schnou nerovnoměrně.</li> <li>- K sušení menšího množství textilií nebo jednotlivých kusů.</li> <li>- Na začátku nevolejte nejdelší čas. Zkoušením zjistíte, jaký čas je nejvhodnější.</li> </ul> |                 |

## ☆ Speciální programy

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>froté prádlo</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maximálně 8 kg*</b>   |
| textilie                                                      | Velká množství jedno- a vícevrstvého froté prádla. Jsou to např. ručníky, osušky, kopací šály, koupací pláště, hadry na mytí nebo froté ložní prádlo.                                                                                                                                                                                                              |                          |
| upozornění                                                    | V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení plus</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| <b>košile</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maximálně 2 kg*</b>   |
| <b>suché k uložení, na žehlení plus</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| textilie                                                      | Košile a blůzky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |
| <b>jemné prádlo</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maximálně 4 kg*</b>   |
| <b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| textilie                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Choulostivé textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Jemné svetry, šaty, kalhoty, pracovní pláště, ubrusy, košile, blůzy.</li> <li>- Dámské spodní prádlo a textilie s aplikacemi.</li> </ul>                                                                                                       |                          |
| upozornění                                                    | V tomto programu je menší vytváření záhybů.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| tip                                                           | Pro zvláště nemačkové sušení: snižte naplnění.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |
| <b>vyhlazování</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maximálně 1 kg*</b>   |
| textilie                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bavlněné nebo lněné tkaniny.</li> <li>- Snadno ošetřovatelné textilie z bavlny, směsných tkanin nebo syntetiky: bavlněné kalhoty, anoraky, košile.</li> </ul>                                                                                                                                                             |                          |
| upozornění                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Program pro snížení pomačkání po předchozím odstředování v pračce.</li> <li>- Textilie se neusuší úplně.</li> <li>- Pro zvláště šetrné vyhlazování zvolte také extra funkci <i>šetrný</i>.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte, pověste na šňůru nebo ramínko a nechte uschnout na vzduchu.</li> </ul> |                          |
| <b>jeans</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>maximálně 3,5 kg*</b> |
| <b>suché k uložení, na žehlení plus</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |
| textilie                                                      | Kalhoty, bundy, sukně, košile z džínoviny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |

# Přehled programů

| <b>hedvábí</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>maximálně 1 kg*</b>   |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| textilie                                                      | Textilie z hedvábí vhodného pro sušení v sušičce: blůzy, košile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| upozornění                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Program ke zmenšení pomačkání.</li> <li>- Textilie se neusuší úplně.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |
| <b>automatika plus</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>maximálně 5 kg*</b>   |
| <b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| textilie                                                      | Náplň ze směsi textilií pro programy <i>vyvářka/barevné prádlo a snadno ošetřovatelné</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| <b>mikrovlákno</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>maximálně 7 kg*</b>   |
| <b>suché k uložení plus, suché k uložení</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
| textilie                                                      | Mopy a čisticí plátna z mikrovlákna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
| <b>časový program studená</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>maximálně 8 kg*</b>   |
| textilie                                                      | Všechny textilie, které mají být provětrány.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| <b>program koš</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>náplň koše 3,5 kg</b> |
| textilie/vý-robky                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Postupujte podle pokynů v návodu k použití koše na sušení.</li> <li>- Tento program používejte jen na sušení nebo provětrávání výrobků vhodných pro sušičku, které nemají být mechanicky namáhané.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |
| upozornění                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tento program se smí zvolit jen ve spojení s košem na sušení Miele (příslušenství k dokoupení).</li> <li>- Bez koše na sušení nemůže být výsledek sušení dostatečně dobrý.</li> <li>- Dbejte na to, aby se výrobek (taška, holínka ...) nedotýkal bubny: buben sušičky se bude točit, takže při chybném naplnění se může poškodit koš na sušení a buben. Viz k tomu návod k použití koše na sušení.</li> <li>- Postupujte podle návodu k použití koše na sušení.</li> </ul> |                          |

## Programové pakety

Můžete zvolit různé programové pakety.

Zvolené programy z programových paketů se pak zobrazují v položce ☆ *speciální programy*.

## Sport

| outdoor                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | maximálně 2,5 kg* |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| suché k uložení, na žehlení plus |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
| textilie                         | Outdoorové oblečení z materiálu vhodného pro sušičku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |
| impregnace                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | maximálně 2,5 kg* |
| textilie                         | K sušení textilií vhodných pro sušení v sušičce, jako je např. mikrovlnákno, lyžařské a outdoorové oblečení, jemná hustá bavlna (popelín), prostírání.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   |
| upozornění                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Součástí tohoto programu je přídatná fáze fixace impregnace.</li> <li>- Impregnované textilie se smí ošetřovat výhradně jen impregnačním prostředkem s upozorněním „vhodné pro membránové textilie“. Tyto prostředky jsou založeny na chemických sloučeninách fluoru.</li> <li>- Nesušte textilie, které byly impregnovány prostředkem obsahujícím parafin. U těchto prostředků hrozí nebezpečí požáru.</li> <li>- V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i>.</li> </ul> |                   |
| sportovní prádlo                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | maximálně 3 kg*   |
| textilie                         | Oblečení pro sport a fitness z materiálu vhodného pro sušičku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |
| upozornění                       | V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                   |

# Přehled programů

---

## Domácí textilie

| lůžkoviny s prachovým peřím |                                                                                                                  | maximálně 2 kg* |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| textilie                    | Lůžkoviny vhodné pro sušičku (přikrývky nebo polštáře plněné peřím nebo prachovým peřím).                        |                 |
| upozornění                  | V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .                                             |                 |
| tip                         | K vlastnostem peří patří, že za tepla vytváří vlastní zápachy. Po sušení nechte lůžkoviny vyvětrat mimo sušičku. |                 |
| lůžkoviny se syntetikou     |                                                                                                                  | maximálně 2 kg* |
| textilie                    | Lůžkoviny vhodné pro sušičku (přikrývky nebo polštáře plněné syntetikou).                                        |                 |
| upozornění                  | V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .                                             |                 |

## Hygiena

V hygienických programech se suší při teplotě, která zůstává po delší dobu stejná (delší doba setrvání při teplotě). Tím se usmrtí mikroorganismy jako například zárodky nebo roztoči v domácím prachu a sníží se množství alergenů v prádle.

Pokud je hygienický program předčasně ukončen, tak se mikroorganismy neusmrtí.

Program nepřerušujte.

| <b>bavlna - hygiena</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>maximálně 4 kg*</b> |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| textilie                              | Textilie z bavlny nebo lnu, které přicházejí do přímého styku s pokožkou. Je to například spodní prádlo, kojenecké prádlo, lůžkoviny, froté ručníky, froté osušky, froté koupací pláště, ručníky do sauny nebo mycí žínky.                                                                                              |                        |
| upozornění                            | V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| <b>snadno ošetřovatelné – hygiena</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>maximálně 4 kg*</b> |
| textilie                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání, punčochy.</li> </ul>                                                                                                   |                        |
| upozornění                            | V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení plus</i> .                                                                                                                                                                                                                                               |                        |
| <b>časový program teplá - hygiena</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>maximálně 4 kg*</b> |
| textilie                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie.</li> <li>- Těžké, vícevrstvé bavlněné textilie jako např. ubrusy nebo přikrývky.</li> </ul>                                                                                                                              |                        |
| upozornění                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- K dosušení vícevrstvých nebo objemných textilií, které vzhledem ke své povaze schnou nerovnoměrně.</li> <li>- K sušení menšího množství textilií nebo jednotlivých kusů.</li> <li>- Na začátku nezvolte nejdelší čas. Zkoušením zjistíte, jaký čas je nejvhodnější.</li> </ul> |                        |

# Změna průběhu programu

## Inkasní přístroj

Pokud jsou po spuštění programu otevřena dvířka nebo stornován program, tak může (podle nastavení\*) dojít ke ztrátě peněžní hodnoty.

\* Během prvního uvádění do provozu lze zadat změnové období, ve kterém je přípustná změna programu; nebo to může udělat dodatečně servisní služba Miele.

## Změna zvoleného programu

Změna programu již není možná (ochrana před neúmyslnou změnou). Pokud chcete zvolit nový program, musíte nejprve stornovat probíhající.

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy. Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí. Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Pokud změníte nastavení voliče programů, zobrazí se změna programu není možná. Když volič programů nastavíte na původní program, tak tento text zmizí.

## Storno programu

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Na displeji budete dotázáni, zda stornování chcete provést.

- Stiskněte senzorové tlačítko *ano*.

## Nové zvolení stornovaného programu

- Otevřete a zavřete dvířka.
- Zvolte a spusťte nový program.

## Doplnění prádla

- Otevřete dvířka.

 Nebezpečí popálení dotykem horkého prádla nebo bubnu sušičky. Můžete se spálit. Nechte prádlo vychladnout a vyjímajte je opatrně.

- Doplněte prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Spusťte program.

## Přerušeni elektrické sítě

Pokud bylo přerušeni elektrické sítě vyvoláno vypnutím sušičky tlačítkem :

- Zapněte sušičku.
- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Pokud bylo přerušeni sítě vyvoláno výpadkem elektrického proudu:

- Po návratu sítě ho musíte potvrdit pomocí OK.
- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

## Zbývajících čas

Změny průběhu programu mohou vést ke skokům času na displeji.

## Interval čištění

Filtr na zachycení vláken v oblasti vedení vzduchu zachycuje vlákna vznikající při sušení.

Nepravidelným čištěním se může prodloužit doba sušení.

**⚠** Nebezpečí požáru v důsledku nepravidelné údržby.

Vinou příliš velkého množství nečistot ve filtru na zachycení vláken a v sušičce hrozí nebezpečí požáru.

Filtr na zachycení vláken a oblast vedení vzduchu pravidelně kontrolujte. Čištění proveďte vždy, když se vyskytují zachycená vlákna.

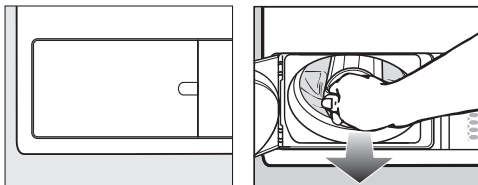
**⚠** Škody vinou chybějícího nebo poškozeného filtru na zachycení vláken.

Vinou příliš velkého množství nečistot ve filtru na zachycení vláken a v sušičce hrozí nebezpečí závady přístroje a požáru.

Nikdy nesusušte bez filtru na zachycení vláken. Poškozený filtr na zachycení vláken nahraďte vždy ihned novým.

Čištění proveďte vždy, když se na displeji objeví tato výzva:

Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu. **nebo** Vyčistit síťka.

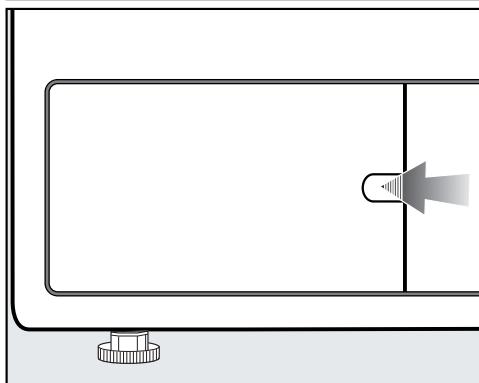


- Zrušení hlášení: při zapnuté sušičce nejméně na 10 sekund otevřete kryt filtru na zachycení vláken.

## Čištění filtru na zachycení vláken

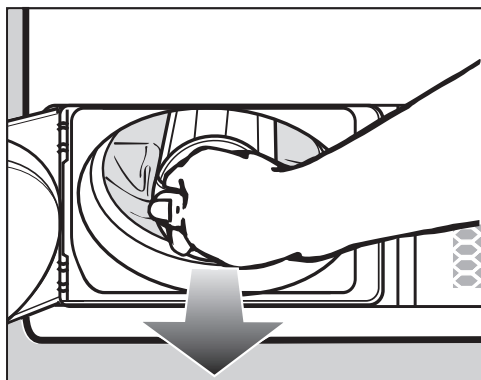
### Vyjmutí filtru na zachycení vláken

Kryt filtru na zachycení vláken nesmí být otevřen v probíhajícím programu. Jinak může dojít k technické závadě.



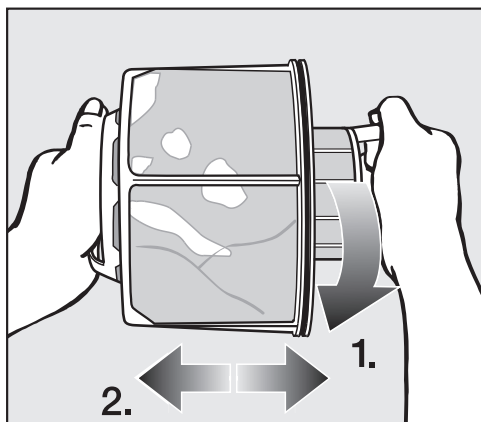
- Sáhněte prstem za zámek.
- Otevřete kryt filtru na zachycení vláken.

# Čištění a ošetřování



- Vytáhněte filtr na zachycení vláken za jeho úchyt.

## Demontáž filtru na zachycení vláken



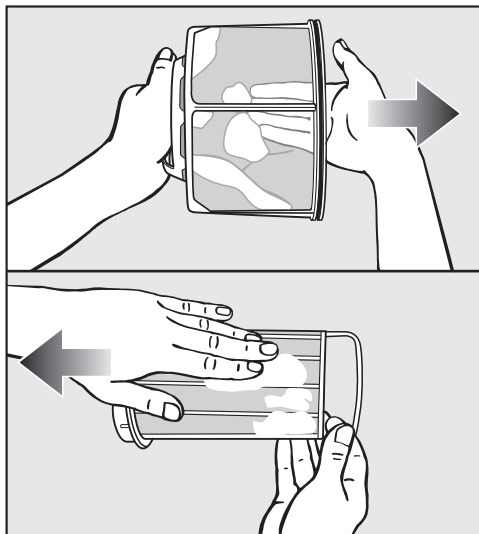
- Držte filtr na zachycení vláken za oba úchyty.
- Lehce otočte vnitřní část filtru na zachycení vláken proti směru hodinových ručiček až do zřetelného zaklapnutí (1).
- Vytáhněte obě části filtru na zachycení vláken ze sebe navzájem (2).

## Čištění částí filtru na zachycení vláken zasucha

Zatížení životního prostředí nesprávně likvidovanými uvolněnými vlákny.

Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku. Vlákna nahromaděná ve filtrech na zachycení vláken vyhodte do koše na domovní odpad.

**Tip:** Nejlepšího výsledku čištění dosáhnete vysavačem.



- Vlákna otřete nebo vysajte.

## Čištění částí filtru na zachycení vláken za mokra

Pokud jsou části filtru na zachycení vláken silně zalepené nebo ucpané, musíte je navíc vyčistit pod tekoucí teplou vodou.

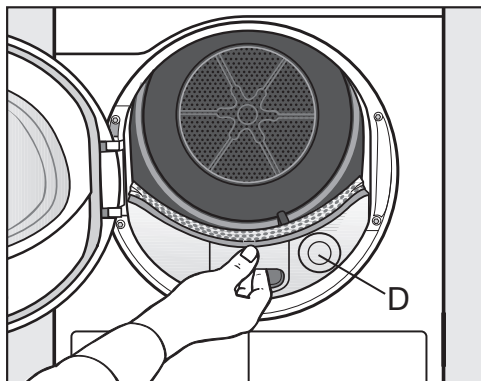
 Před čištěním za mokra musí být odstraněna všechna uvolněná vlákna.

Mokrý filtr na zachycení vláken může vést při sušení prádla k poruchám funkce.

Obě části důkladně vytřepejte a opatrně je usušte.

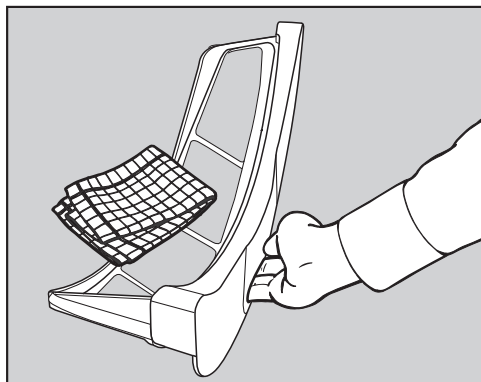
### Čištění oblasti vedení vzduchu

- Otevřete dvířka.

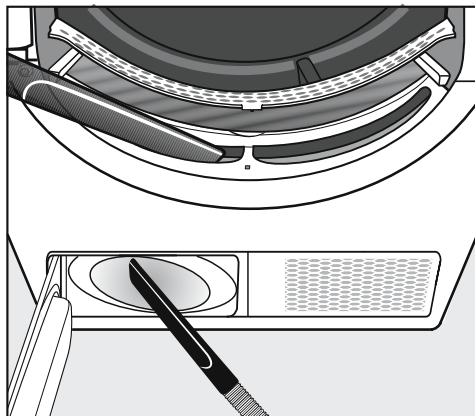


Kulaté víčko (**D**) nemá žádnou funkci a není odnímatelné.

- Vytáhněte kryt oblasti vedení vzduchu.

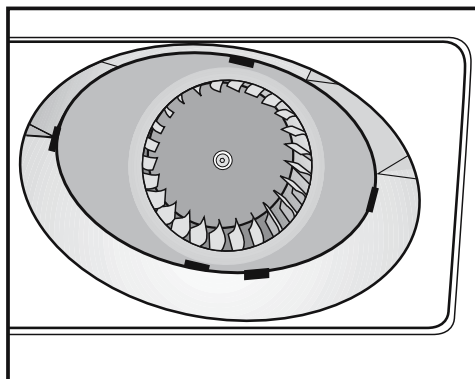


- Vyčistěte kryt oblasti vedení vzduchu vlhkou utěrkou.
- Kryt oblasti vedení vzduchu položte stranou.



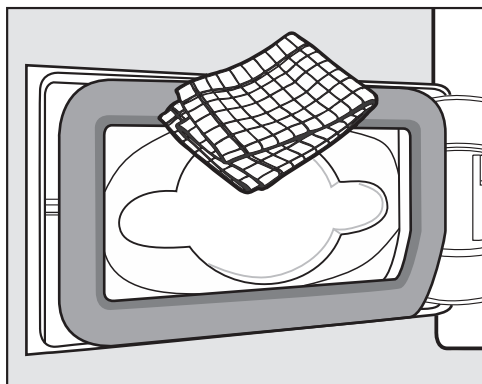
- Vlákna můžete odstranit vysavačem.

Kolo ventilátoru uvnitř sušičky může být zalepené zbytky pracího prostředku a uvolněnými vlákny.



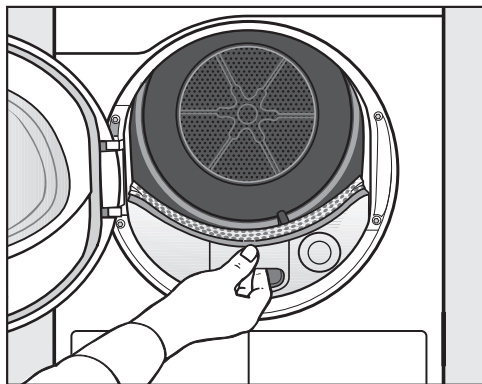
- Odstraňte opatrně vlhkou utěrkou  
... povlak z kola ventilátoru.  
... vlákna z oblasti před kolem ventilátoru.

## Čištění a ošetřování

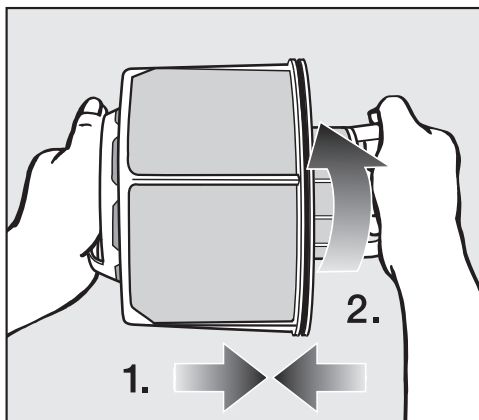


- Odstraňte vlhkou utěrkou vlákna. Ne-poškodíte při tom pryžové těsnění.

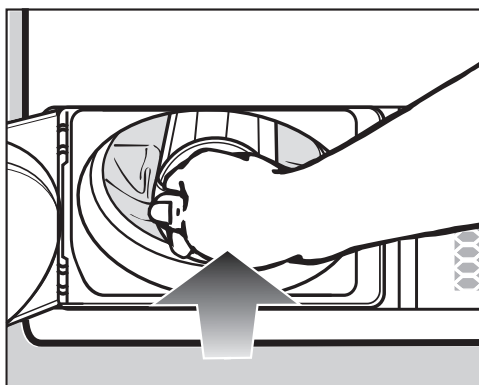
### Smontování a nasazení filtru na zachycení vláken



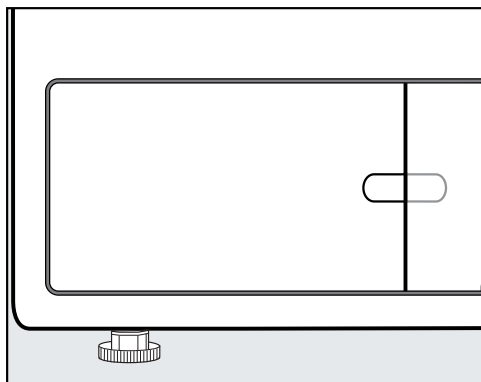
- Zasuňte kryt oblasti vedení vzduchu.



- Zasuňte do sebe navzájem vnitřní a vnější část filtru na zachycení vláken (1.).
- Lehce otočte vnitřní část filtru na zachycení vláken ve směru hodinových ručiček až do zřetelného zaklapnutí (2.).



- Zasuňte filtr na zachycení vláken až do zaklapnutí.



- Zavřete kryt filtru na zachycení vláken.

Pouze při řádně nasazeném filtru na zachycení vláken a zavřeném krytu filtru je zajištěna nepropustnost systému a bezvadná funkce této sušičky.

### Čištění sušičky

Odpojte sušičku od elektrické sítě.

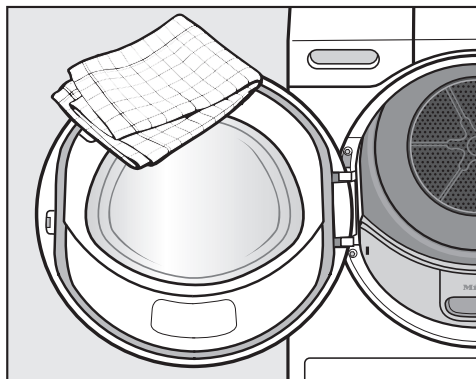
 Poškození v důsledku použití nesprávných ošetřujících prostředků. Nesprávné ošetřující prostředky mohou poškodit plastové povrchy a jiné díly.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhací prostředky, prostředky na sklo nebo univerzální čisticí prostředky.

 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku vody. Když voda nateče na sušičku nebo do ní, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Na sušičku nikdy nestříkejte vodu. Čistěte jen mírně vlhkou měkkou utěrkou.

Doporučení k čištění: vyčistěte je-  
denkrát až dvakrát za rok a podle potře-  
by.



- Čistěte sušičku a těsnění na vnitřní straně dvířek jen mírně navlhčenou měkkou utěrkou a jemným čisticím prostředkem nebo mýdlovým roztokem.
- Osušte vše měkkou utěrkou.
- Nerez (např. bubn) můžete čistit vhodným čisticím prostředkem na nerez.

## Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

### Na displeji se zobrazují následující hlášení nebo chyby

|                                                                                                                                                                    | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Buben je prázdný nebo prádlo příliš suché<br><b>svítí po stornování programu.</b> | Není to porucha.<br>U některých programů dochází při malém naplnění nebo nenaplnění k ukončení programu. Stejně tak se to může stát, když už jsou usušené kusy prádla.<br>■ Otevřete dvířka a zkontrolujte prádlo.<br>■ Případně doplňte prádlo.<br>■ Abyste mohli sušit dál, zavřete dvířka.<br>Jednotlivé kusy prádla sušte programem <i>teplý vzduch</i> .                                                                                                                                         |
|  Výpadek sítě, program zastaven                                                     | Byl vypadnutý proud.<br>■ Po návratu sítě ho musíte potvrdit pomocí OK.<br>■ Stiskněte senzorové tlačítko <i>start/stop</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  Zavřete kryt filtru na zachycení vláken                                            | Je otevřený kryt filtru na zachycení vláken.<br>■ Zavřete kryt filtru na zachycení vláken.<br>Hlášení zhasne.<br><br>Nikdy neotvírejte kryt filtru na zachycení vláken v probíhajícím programu. Pokud je kryt filtru na zachycení vláken otevřen v probíhajícím programu, tak se ukončí proud vzduchu. Program se také ukončí. Sušička tak neodvádí horký sušicí vzduch dostatečně rychle. Bezpečnostní zařízení sušičky může sušičku trvale vypnout. V tomto případě musíte zavolat servisní službu. |
|  Vyčistit sítko. <b>svítí po určitém časovém intervalu na konci programu.</b>     | Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“.<br>■ Vyčistěte filtr na zachycení vláken.<br>■ Zkontrolujte a vyčistěte oblast vedení vzduchu.<br>■ Zrušení hlášení: při zapnutí sušičky nejméně na 10 sekund otevřete kryt filtru na zachycení vláken.                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>i</b> Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu. <b>svítí po skončení programu.</b></p>                                                                                                 | <p>Sušička nepracuje optimálně nebo hospodárně. Možné příčiny: ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte filtr na zachycení vláken.</li> <li>■ Zkontrolujte a vyčistěte oblast vedení vzduchu.</li> </ul> <p>Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zrušení hlášení: při zapnuté sušičce nejméně na 10 sekund otevřete kryt filtru na zachycení vláken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Rozsvítí se  Konec/ ochlazování a sušení ještě není ukončené.</b></p>                                                   | <p>Nejedná se o závadu. Prádlo se ještě dále ochlazuje. Program je krátce před skončením.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prádlo můžete vyjmout a rozložit nebo nechat v sušičce ochladit až do konce.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p> Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu. <b>svítí po stornování programu.</b></p> | <p>Sušili jste málo a různě velkých textilií. Malý kus textilu byl nasát v oblasti plnění dvířek a ucpal tam díry rozvořovače prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zrušení hlášení: stiskněte senzorové tlačítko OK.</li> <li>■ Otevřete dvířka sušičky.</li> <li>■ Vyjměte kus textilu vyvolávající závadu.</li> <li>■ Sušte jednotlivé a malé kusy textilu jen společně s většími kusy textilu.</li> </ul> <p>Pokud toto všechno můžete vyloučit, tak se vyskytuje větší omezení. Viz dále.</p> <p>Vyskytuje se ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte filtr na zachycení vláken a vzduchové cesty.</li> <li>■ Zkontrolujte odtahové potrubí, zda může být bez překážek vyfukován sušicí vzduch.</li> </ul> <p>Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“. Poškozený filtr na zachycení vláken musíte nahradit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zrušení hlášení: stiskněte senzorové tlačítko OK.</li> </ul> |

## Co udělat, když ...

|                                                                                                                                                                                                        | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Chyba F . Nepomůže-li opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu.<br><b>svítí po stornování programu.</b> | <p>Příčina se bezprostředně nedá zjistit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Respektujte výzvu na displeji.</li> <li>■ Stiskněte senzorové tlačítko OK.</li> </ul> <p>Následuje-li opět stornování programu a chybové hlášení, vyskytuje se závada. Informujte servisní službu Miele.</p> |
|  Rozpoznáno blokování. Uvolněte prádlo a spusťte znovu.<br><b>svítí po stornování programu.</b>                        | <p>Prádlo se nepříznivě rozložilo nebo srolovalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otevřete dvířka a načechejte prádlo. Případně odeberte část prádla.</li> <li>■ Zavřete dvířka.</li> <li>■ Spusťte program.</li> </ul>                                                                |

## Neuspokojivý výsledek sušení

| Problém                                                                                                       | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prádlo není uspokojivě usušené.</b>                                                                        | <p>Náplň byla tvořena různými tkaninami.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dosušte v programu <i>časový program teplá</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                               |
| <b>Velké textilie se nepříznivě smotaly. Textilie, které jsou v nich zavinuté, nejsou uspokojivě usušené.</b> | <p>Ve Vámi zvoleném programu nebylo možné rozvolnit náplň prádla. Proto jsou menší textilie zavinuté ve větším textilu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Textilie rozvolněte.</li> <li>■ Zvolte program <i>velké textilie</i>.</li> </ul>                                                          |
| <b>Při sušení prádla nebo péřových polštářů vzniká nepříjemný zápach.</b>                                     | <p>Prádlo bylo vypráno s příliš malým množstvím pracího prostředku.</p> <p>K vlastnostem peří patří, že za tepla vytváří vlastní zápachy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prádlo: perte s dostatečným množstvím pracího prostředku.</li> <li>■ Polštáře: nechte vyvětrat mimo sušičku.</li> </ul> |
| <b>Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabitě statickou elektřinou.</b>                         | <p>Syntetika má sklon ke statickému náboji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.</li> </ul>                                                                                                                       |

| Problém                               | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Při sušení se uvolňují vlákna.</b> | <p>Uvolňují se vlákna, která se na textiliích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Namáhání v sušičce je spíše malé.</p> <p>Uvolněná vlákna jsou zachycována filtry a jemnými filtry a lze je snadno odstranit.</p> <p>■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.</p> |

### Sušení trvá příliš dlouho

| Problém                                                       | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno.*</b> | Možná budete opět vyzváni, abyste vyčistili vzduchové cesty/sítka.<br>■ Prověřte všechny následně popsané možné příčiny.                                                                                                                                                                       |
|                                                               | Zbytky pracích prostředků, vlasy a jemná uvolněná vlákna mohou vyvolat ucpaní.<br>■ Vyčistěte filtr na zachycení vláken (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).<br>■ Vyčistěte oblast vedení vzduchu.<br>■ Můžete sundat kryt v oblasti plnění, abyste vyčistili oblast vedení vzduchu pod ním. |
|                                                               | Odtahové potrubí nebo jeho vyústění je ucpané například vlasy a uvolněnými vlákny.<br>■ Pravidelně kontrolujte a čistěte součásti odtahového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, kolena, ohyby atd.).                                                                           |
|                                                               | V malých a nevětraných místnostech je nedostatečný přívod vzduchu.<br>■ Při sušení otevřete dveře nebo okno, abyste větrali.                                                                                                                                                                   |
|                                                               | Textilie jsou příliš mokré.<br>■ Odstředujte v pračce vyššími otáčkami.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                               | Je přeplněný buben.<br>■ Respektujte maximální množství naplnění jednotlivých programů sušení.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                               | Kvůli kovovým zipům se přesně nezjistí stupeň vlhkosti prádla.<br>■ Příště zipy rozepněte.<br>■ Pokud k problému dojde znovu, sušte tyto textilie v programu <i>časový program teplá</i> .                                                                                                     |

\* Než spustíte nový program, sušičku vypněte a po krátké chvíli zapněte.

## Všeobecné problémy se sušičkou

| Problém                                     | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V bubnu se vytváří kondenzační voda.</b> | <p>Sušička je připojená ke sběrnému odtahovému potrubí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušička smí být připojena ke sběrnému odtahovému potrubí jen se zpětnou klapkou.</li> <li>■ Zpětnou klapku pravidelně kontrolujte, zda není poškozená, a případně ji vyměňte.</li> </ul> |
| <b>Nesvítí osvětlení bubnu.</b>             | <p>Osvětlení bubnu se po nějaké době a po spuštění programu automaticky vypne (úspora elektrické energie).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušičku vypněte a znovu zapněte.</li> <li>■ Pro zapnutí osvětlení bubnu otevřete dvířka sušičky.</li> </ul>                           |
|                                             | <p>Osvětlení bubnu je vadné.<br/>Osvětlení bubnu je koncipováno na dlouhou životnost, a proto se zpravidla nemusí vyměňovat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pokud osvětlení bubnu nebude svítit navzdory všem pokusům, informujte servisní službu Miele.</li> </ul>             |
| <b>Na displeji je cizí jazyk.</b>           | <p>Bylo změněno nastavení jazyka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Změňte nastavení jazyka. Jako návod Vám pomůže symbol vlajky .</li> </ul>                                                     |

# Servisní služba

## Kontakt při závadách

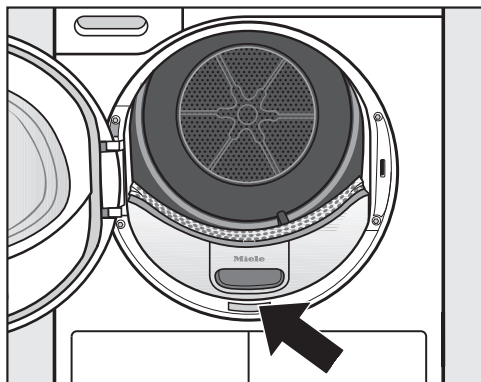
Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete, když otevřete dvířka své sušičky:



## Příslušenství k dokoupení

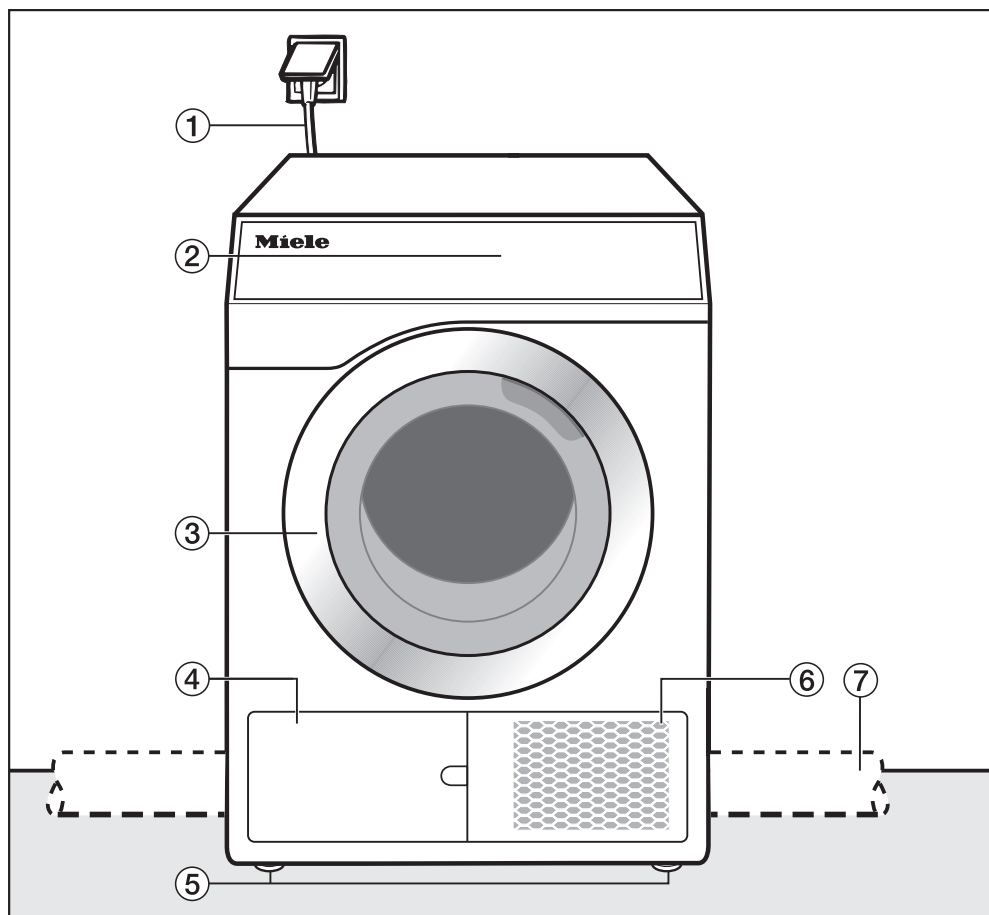
Pro tuto sušičku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaných prodejců Miele nebo u servisní služby Miele.

## Údržba

Preventivní údržba podporuje bezporuchový provoz a brání zbytečným opravám.

Miele doporučuje pravidelnou údržbu prováděnou servisní službou Miele.

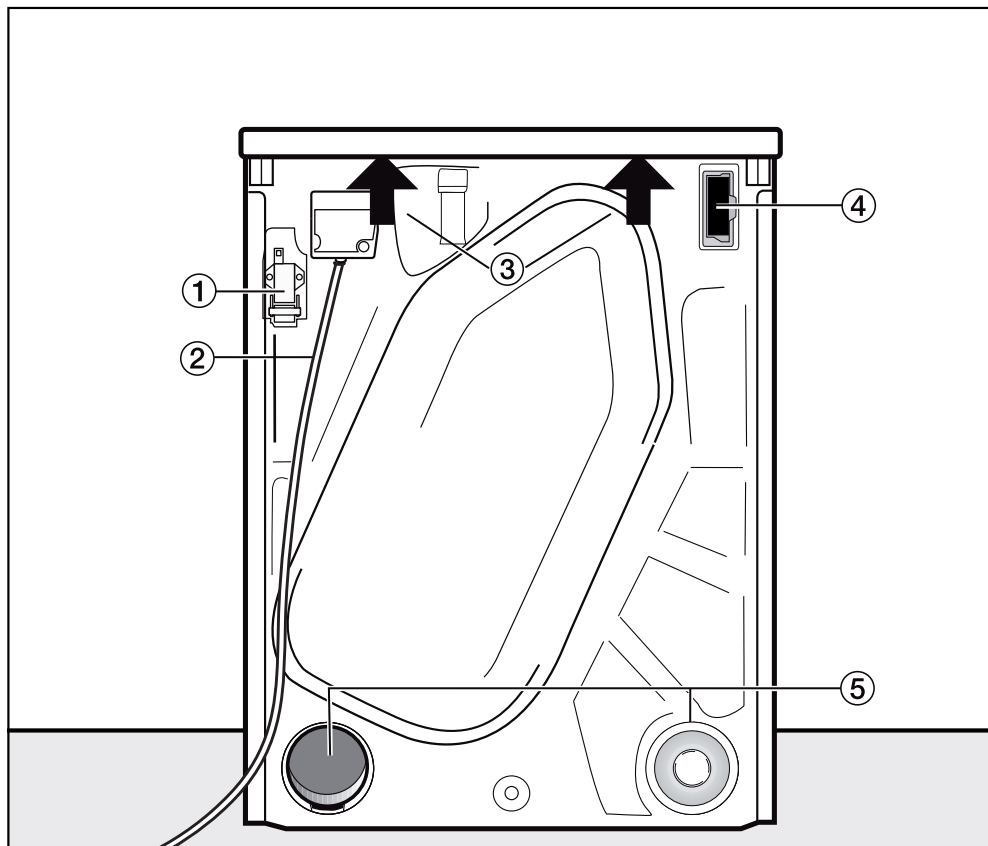
## Čelní pohled



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>① přívodní síťový kabel</p> <p>② ovládací panel</p> <p>③ dvířka</p> <p>④ filtr na zachycení vláken<br/>Kryt filtru na zachycení vláken nesmí být otevřen v probíhajícímu programu. Otevřete ho jen tehdy, když se na displeji objeví pokyn. Jinak může dojít k technické závadě.</p> | <p>⑤ 4 výškově nastavitelné šroubovací nohy</p> <p>⑥ otvor pro vzduchové chlazení</p> <p>⑦ odtahové potrubí v místě instalace (montáž na pravé nebo levé zadní straně)</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# Umístění a připojení

## Zadní pohled



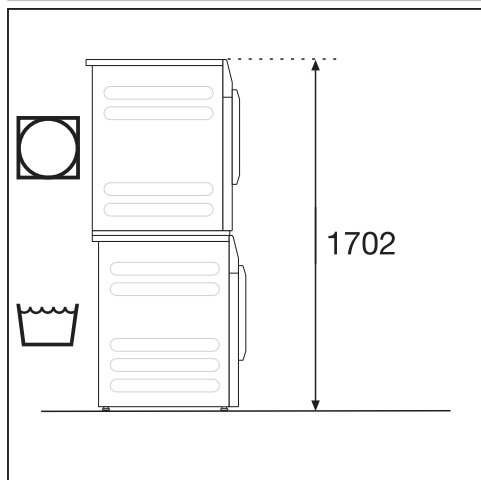
- ① rozhraní pro komunikaci s externími přístroji
- ② přívodní síťový kabel
- ③ možnosti uchopení pro přepravu pod přesahem horní desky
- ④ šachta pro moduly (pro externí komunikační modul)
- ⑤ přípojky odtahu
  - Nepotřebná přípojka odtahu musí být uzavřena krytem.

## Možnosti umístění

Všechny rozměrové údaje jsou v mm.  
Vzdálenosti od stěn jsou doporučení pro usnadnění servisních prací. Při omezených podmínkách pro umístění smí být přístroj posunut až ke stěně.

### Věžové uspořádání pračky a sušičky

⚠ Umístění pračky a sušičky ve věžovém uspořádání na sokl Miele není dovoleno.

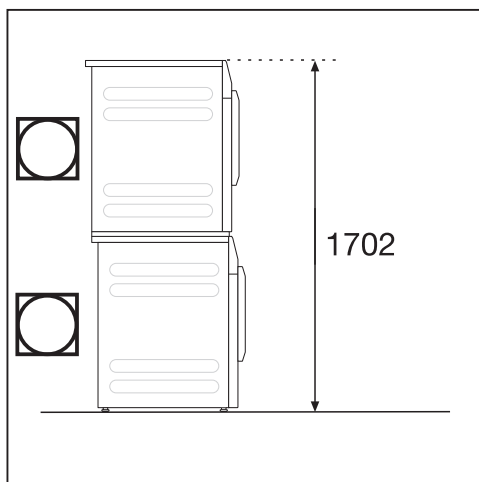


Je potřebná montážní sada\* (APCL001).  
Montáž musí provést kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele. Zajistěte pračku upevňovacím úhelníkem dodaným s pračkou.

\* příslušenství Miele k dokoupení

### Věžové uspořádání 2 sušiček

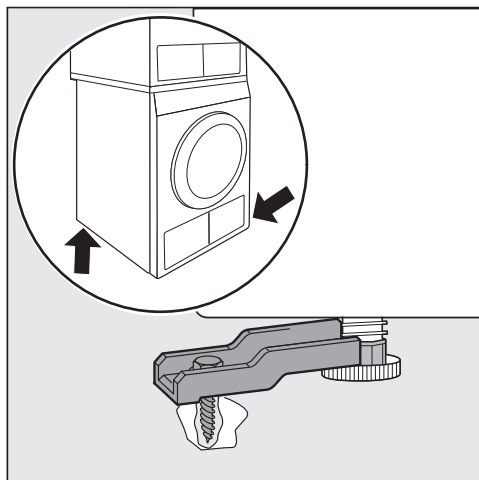
⚠ Umístění sušiček ve věžovém uspořádání na sokl Miele není dovoleno.



2 sušičky Miele lze uspořádat do sloupu.  
K tomu je potřebná spojovací sada\*. Montáž musí provést kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele.

\* příslušenství Miele k dokoupení

⚠ Abyste zabránili klouzání nebo převrácení, musíte spodní sušičku zajistit 2 přchytkami (příslušenství k dokoupení).



■ Zajistěte 2 nohy sušičky diagonálně vpředu a vzadu nebo jen vzadu.

# Umístění a připojení

Ve věžovém uspořádání lze v předepsaných kombinacích instalovat jen modely „Malých obrů“ uvedené v tabulce.

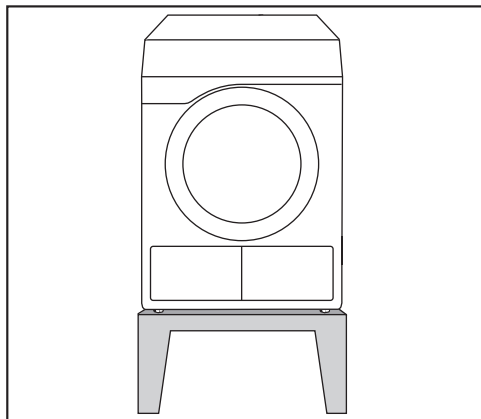
Jiné kombinace nejsou přípustné.

## Věžové uspořádání 2 sušiček

| Model spodní sušičky                       | Model horní sušičky   | Spojovací sada* |
|--------------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| PDR3xx/5xx/9xx HP P                        | PDR3xx/5xx/9xx HP P   | APCL001         |
| PDR3xx/5xx/9xx HP P                        | PDR3xx/5xx/9xx ROP EL | APCL001         |
| PDR3xx/5xx/9xx ROP EL                      | PDR3xx/5xx/9xx HP P   | APCL001         |
| Spodní sušičku zajistíte dvěma příchytkami |                       |                 |

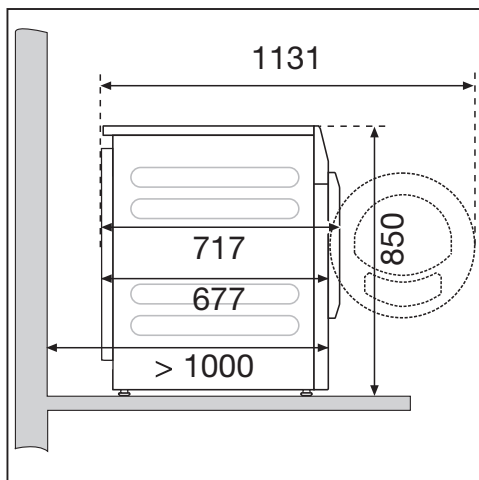
\* příslušenství Miele k dokoupení

## Ocelový sokl

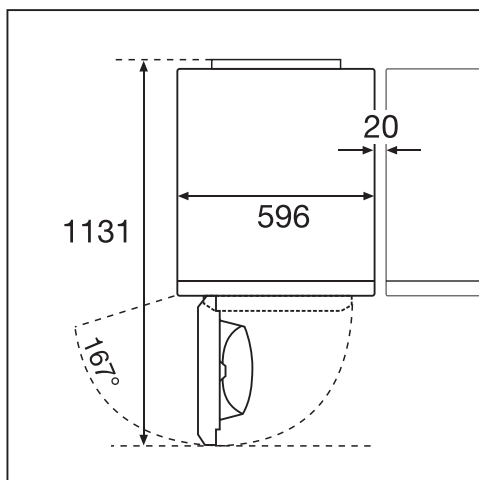


Ocelový sokl\* (otevřený nebo uzavřený podstavce)

## Boční pohled



## Horní pohled



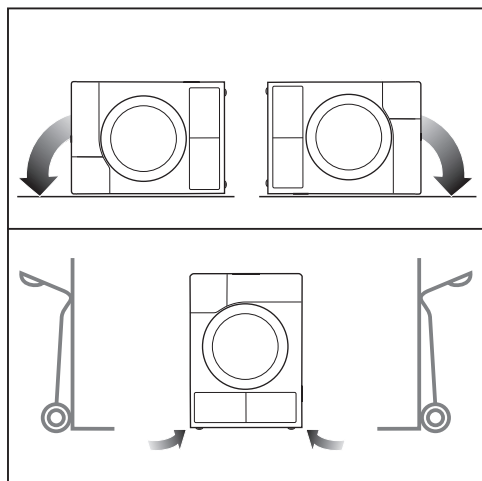
## Doprava sušičky na místo instalace

⚠ Poškození chybnou přepravou sušičky.

Když se sušička převrátí, můžete Vás poranit a způsobit škody.

Při přepravě sušičky dbejte na její stabilitu.

## Přeprava sušičky



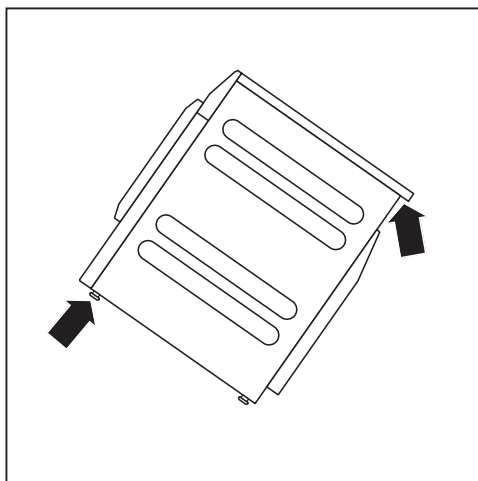
- Při přepravě naležato: pokládejte sušičku jen na levou nebo pravou boční stěnu.
- Při přepravě nastojato: přepravujte sušičku rudlem jen přes levou nebo pravou boční stěnu.

## Zanesení sušičky na místo instalace

⚠ Nebezpečí úrazu při řádně neupravené horní desce.

Zadní upevnění horní desky může zkřehnout v důsledku vnějších podmínek. Při přenášení se horní deska může utrhnout.

Před přenášením zkontrolujte přesah horní desky, zda je pevně usazený.



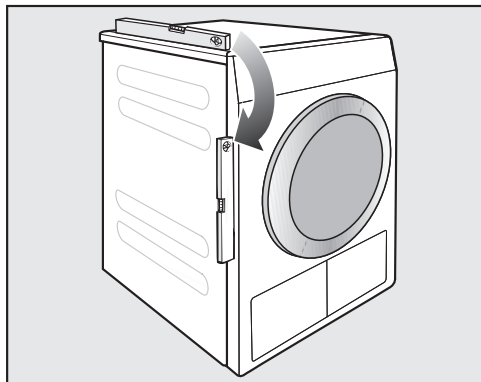
- Sušičku přenášejte za přední nohy a za zadní přesah horní desky.

# Umístění a připojení

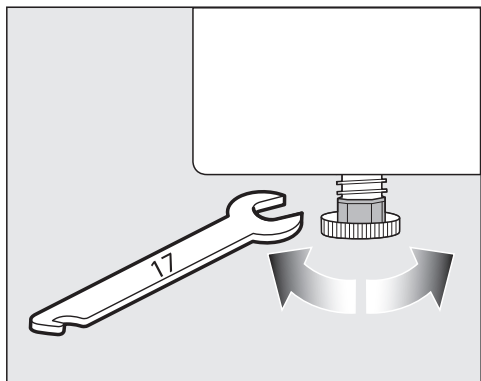
## Umístění

V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírací se proti dvířkám sušičky.

## Vyrovnaní sušičky



Pro zajištění bezporuchového provozu musí tato sušička stát ve svislé poloze.



Nerovnosti podlahy můžete vyrovnat otáčením šroubovacích noh.

Tuto sušičku nelze vestavět pod pracovní desku.

V žádném případě nezastavějte větrací otvory na sušičce. Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Není tak zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

⚠ Poškození v důsledku chybně nainstalovaného nebo chybějícího odtažového potrubí.

Vlhký sušicí vzduch může způsobit škody v prostoru instalace.

Řiďte se pokyny v kapitole „Instalace odtažového potrubí“.

## Externí řídicí zařízení

Pro navázání spojení s externími systémy je nutná jednotka, kterou lze dokoupit jako příslušenství:

- komunikační modul XCI Box (např. pro ovládání při energetické špičce, inkasní systém)
- komunikační adaptér XCI-AD (jen pro inkasní systém)

## Inkasní systém

Sušička může být vybavena inkasním systémem (příslušenství Miele k dokoupení). K tomu musí servisní služba Miele naprogramovat nastavení v elektronice sušičky a připojit inkasní systém.

Pravidelně vyjímajte mince nebo známky z inkasního mincovního zařízení. Jinak se inkasní zařízení ucpe.

## Elektrické připojení

Popis platí pro sušičky se síťovou zástrčkou i pro sušičky bez síťové zástrčky.

Pro sušičky se síťovou zástrčkou platí:

- Tato sušička je vybavená připojovacím kabelem a síťovou zástrčkou a je tak připravená k připojení.
- Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od elektrické sítě.

⚠ Škody v důsledku chybného připojení napětí.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje typový štítek.

Srovnajte údaje na typovém štítku s parametry elektrické sítě.

Přístroj smí být připojen jen k pevně namontované elektrické instalaci provedené podle VDE 0100 nebo národních a místních ustanovení.

Abyste se vyloučily potenciální zdroje nebezpečí (nebezpečí požáru), nesmí se tato sušička v žádném případě připojovat přes prodlužovací kabely, jako je např. prodlužovací kabel s vícenásobnými zásuvkami apod.

Pokud se počítá s pevným připojením, musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojující všechny póly. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (IEC/EN 60947). Toto připojení smí provést jen kvalifikovaný elektrikář.

Zástrčné spojení nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné.

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.

Když je sušička odpojena od elektrické sítě, musí být místo odpojení zajištěno před opětovným zapnutím z nedopatření.

Postarejte se o to, aby bylo odpojovací zařízení uzamykatelné nebo je nutné stále kontrolovat místo odpojení.

Novou instalaci připoje, změny zařízení nebo kontrolu ochranného vodiče včetně stanovení správného jištění smí provést vždy jen elektrikář s koncesí nebo uznaný kvalifikovaný elektrikář, neboť tyto osoby znají příslušné předpisy VDE a zvláštní požadavky elektrického rozvodného podniku.

Má-li být sušička přepnuta na jiný druh napětí, dbejte návodu k přepnutí ve schématu zapojení.

Přepnutí smí provést jen pověřený specializovaný obchod nebo servisní služba Miele.

Neinstalujte zařízení, která sušičku automaticky vypínají (např. časové spínače).

# Instalace odtahového potrubí

## Zásady odtahu vzduchu

⚠ Poškození v důsledku chybně nainstalovaného nebo chybějícího odtahového potrubí.

Vlhký sušicí vzduch může způsobit škody v prostoru instalace.

Řiďte se pokyny v kapitole „Instalace odtahového potrubí“.

⚠ Obtěžování (vůně) nebo poškození (vlhkost) chybně nainstalovaným vyústěním odtahového potrubí.

Sušicí vzduch může rušit nebo způsobit škody.

Nainstalujte vyústění odtahového potrubí v dostatečné vzdálenosti od oken, dveří nebo jiných otvorů.

Na dobu trvání instalace odtahového potrubí odpojte sušičku od elektrické sítě.

Vyhýbejte se příliš dlouhým odtahovým potrubím a příliš velkému počtu kolen nebo ohybů. Tak zabráníte nízkému sušicímu výkonu s dlouhými dobami sušení a vysoké spotřebě energie.

**Tip:** Používejte díly vyznačené symbolem \* (příslušenství k dokoupení):

- **odtahové potrubí s průměrem nejmeně 100 mm**  
např. odtahová hadice\* (plastová nebo hliníková) nebo plastová odpadová trubka (potrubní systémy HT)
- **vyústění odtahového potrubí**  
např. trubka do zdi\* nebo okenní přípojka\*

## Zásady přívodu vzduchu

Vzduch nasávaný pro sušení je odebrán ze vzduchu v místnosti. Proto se musíte postarat o dostatečné větrání místnosti.

⚠ Nebezpečí udušení provozem topenišť nebo jiných technických zařízení v oblasti vlivu prostoru instalace.

Sušička odebírá vzduch potřebný na sušení ze vzduchu v místnosti. Tím mohou být spaliny z topenišť nebo technických zařízení nasáty zpět.

Při sušení proveďte opatření pro dostatečné větrání místnosti podle tohoto návodu k obsluze.

## Opatření pro dostatečné větrání místnosti

- otevření okna doširoka
- instalace okenního spínače: elektrická přípojka pro sušičku se zapne jen při otevřeném okně
- neuzavíratelný větrací otvor do venkovní zdi: asi 237 cm<sup>2</sup>

## Výpočet celkové délky trubky

Celé odtahové potrubí (včetně kolen a konstrukčních dílů) klade odtahovanému vzduchu odpor. Proto musí být zjištěny náhradní délky trubek a celková délka trubky:

- **A Náhradní délka trubky** (tabulka I) říká, o kolik větší odpor klade vzduchu například koleno ve srovnání s 1 metrem rovné plastové odpadní trubky.
- Po sečtení všech náhradních délek obdržíte **B celkovou délku trubky**. Není to skutečná délka, nýbrž početní hodnota. Celková délka trubky (tabulka II) vyjadřuje vzduchový odpor celého odtahového systému.

Protože větší **C průměr trubky** (tabulka II) snižuje vzduchový odpor, vyžaduje velká celková délka trubky větší průměr.

## Postup

- 1 Změřte nutnou délku pro odtahové potrubí, které by se instalovalo jako přímé. Vynásobte délku příslušnou náhradní délkou **tabulky I**.
- 2 Zjistěte potřebný počet kolen a konstrukčních dílů. Sečtěte jejich náhradní délky pomocí **tabulky I**.
- 3 Vypočítejte celkovou délku trubky: sečtěte všechny náhradní délky zjištěné v **1** a **2**.
- 4 Podle **tabulky II** zjistěte, jaký průměr trubky je nutný pro celkovou délku trubky.

**Tabulka I**

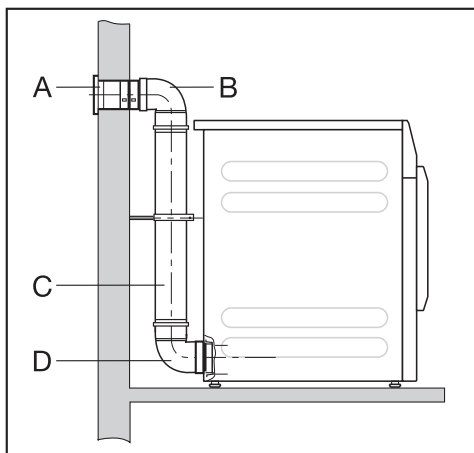
| konstrukční díly                                                                                     | <b>A</b> náhradní délka trubky |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>odtahová hadice (velmi ohebná)*</b>                                                               |                                |
| 1 m položený přímo                                                                                   | 1,8 m                          |
| koleno 45° (poloměr ohybu = 0,25 m)                                                                  | 1,5 m                          |
| koleno 90° (poloměr ohybu = 0,25 m)                                                                  | 2,5 m                          |
| <b>odtahová hadice (ohebná nebo Alu-Flex)* / plastová odpadní trubka</b>                             |                                |
| 1 m položený přímo/přímá trubka                                                                      | 1,0 m                          |
| koleno 45° (poloměr ohybu = 0,25 m)                                                                  | 0,6 m                          |
| koleno 90° (poloměr ohybu = 0,25 m)                                                                  | 0,8 m                          |
| <b>trubka do zdi* nebo okenní přípojka*</b>                                                          |                                |
| s mřížkovou vložkou                                                                                  | 3,8 m                          |
| se zpětnou klapkou (kyvná klapka)                                                                    | 1,5 m                          |
| <b>zpětná klapka* pro vestavbu do odtahového potrubí</b><br>(viz odstavec „Sběrné odtahové potrubí“) | 14,3 m                         |
| <b>plochý kanál (pro montáž do sloupů)*</b>                                                          | 11,0 m                         |
| * příslušenství k dokoupení                                                                          |                                |

**Tabulka II**

| <b>B</b> celková délka trubky | <b>C</b> průměr trubky |
|-------------------------------|------------------------|
| maximálně 20 m                | 100 mm                 |
| maximálně 40 m                | 125 mm                 |
| maximálně 80 m                | 150 mm                 |

# Instalace odtahového potrubí

## Příklad výpočtu



**A** trubka do zdi, s mřížkovou vložkou = 3,8 m  
= 1 x 3,8 m náhradní délka

**B/D** 2 kolena, 90° plastová odpadní trubka = 1,6 m  
= 2 x 0,8 m náhradní délka

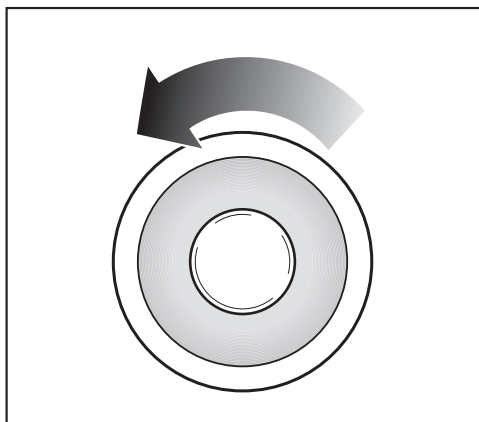
**C** 0,5 m plastová odpadní trubka = 0,5 m  
= 0,5 x 1 m náhradní délka  
**celková délka trubky** = 5,9 m

Protože celková délka trubky je menší než 20 m (dle tabulky II), stačí průměr trubky 100 mm.

## Přípojky odtahu na zadní straně sušičky

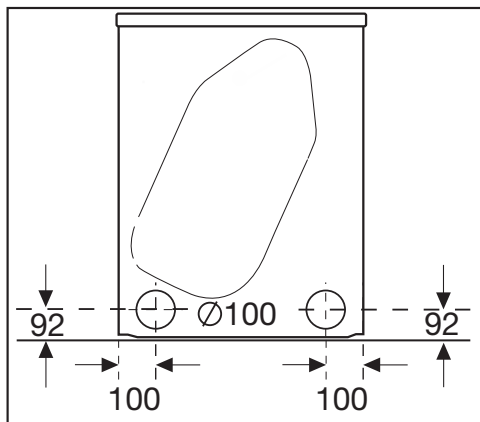
### Uzavření přípojky odtahu

Odtahové potrubí se montuje na zadní straně sušičky vpravo nebo vlevo. Nepotřebnou přípojku odtahu musíte uzavřít krytkou.



- Vyšroubujte krytku otáčením doleva.
- Krytku pevně zatlačte do otevřené přípojky odtahu.

### Rozměry přípojky odtahu



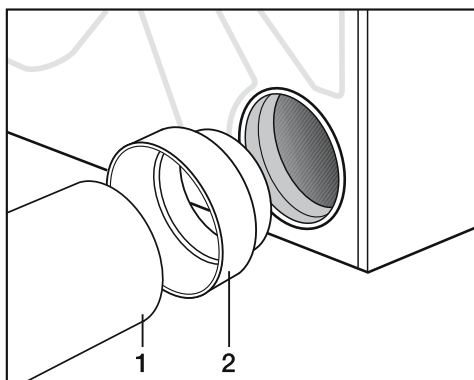
všechny údaje v mm

## Instalace zásuvných trubek

K sušičce je přiloženo připojovací hrdlo pro instalaci trubky. Použití zásuvných trubek je výhodné tehdy, když je velká celková délka trubky. Trubka klade odtahu menší odpor než například velmi ohebná odtahová hadice. To má pozitivní vliv na časovou a energetickou náročnost.

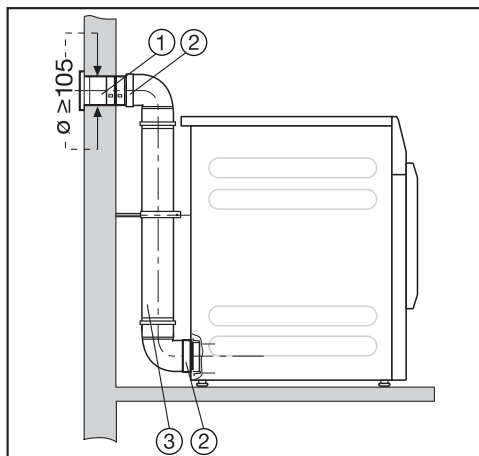
Budete potřebovat

- přiložené připojovací hrdlo
- trubku do zdi\* nebo okenní přípojku\* (\* příslušenství k dokoupení)
- plastovou odpadní trubku ze specializovaného obchodu. Při průměru trubky větším než 100 mm jsou navíc potřeba přechodové trubky potrubního systému (např. z 100 mm na 125 mm).



- Zasuňte připojovací hrdlo (2) do přípojky odtahu.
- Nainstalujte trubku (1).

## Příklad



- ① trubka do zdi (k trubce do zdi Miele je přiložený montážní návod)
- ② připojovací hrdlo
- ③ plastová odpadní trubka, průměr DN 100

# Instalace odtahového potrubí

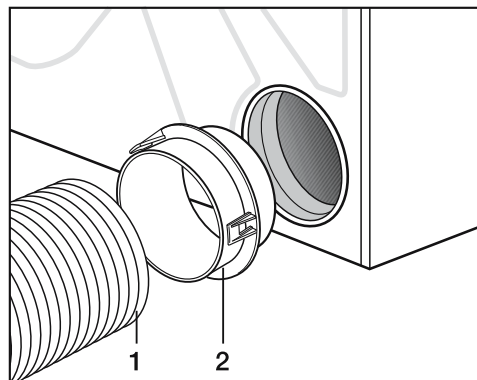
## Instalace ohebné hadice

Když použijete adaptér\* nebo plochý kanál\*, můžete nainstalovat odtahovou hadici.

Budete potřebovat

- odtahovou hadici\* (velmi ohebná, ohebná nebo Alu-Flex)
- adaptér nebo plochý kanál\* (pro ohebnou odtahovou hadici)
- trubku do zdi\* nebo okenní přípojku\*

\* příslušenství k dokoupení

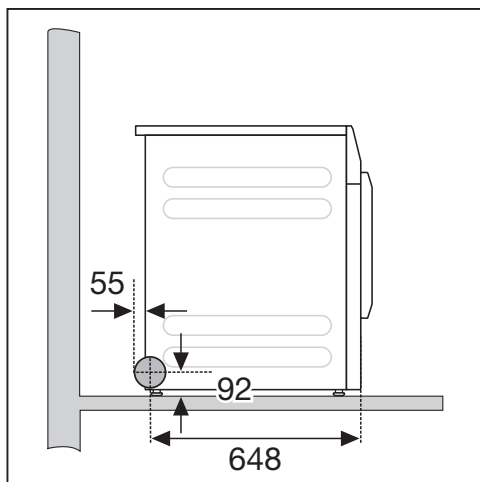
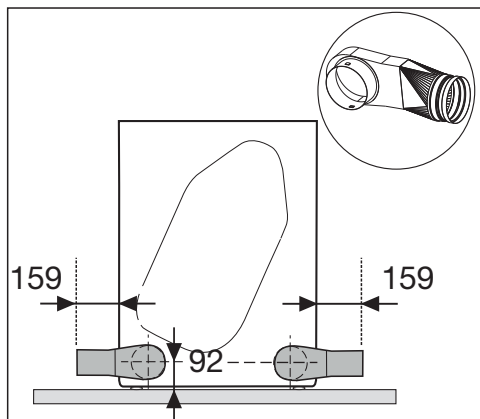


- Zasuňte adaptér\* (2) do přípojky odtahu.
- Nainstalujte odtahovou hadici (1).

## Plochý kanál

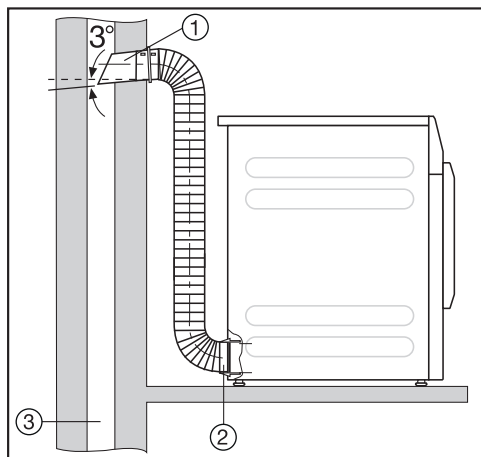
Pokud není vzadu dost místa pro připojení, nainstalujte odtahovou hadici\* na sušičce pomocí plochého kanálu\*.

- Nasad'te plochý kanál\* trochu zešikma až na doraz.
- Otáčejte plochý kanál\* dolů až do zaklapnutí.



## Příklady

### Připojení ke komínu



- ① trubka s připojovacím hrdlem  
(= jednotlivé díly trubky do zdi Miele)
- ② adaptér pro ohebnou odtahovou hadici
- ③ komín, izolovaný proti vlhkosti

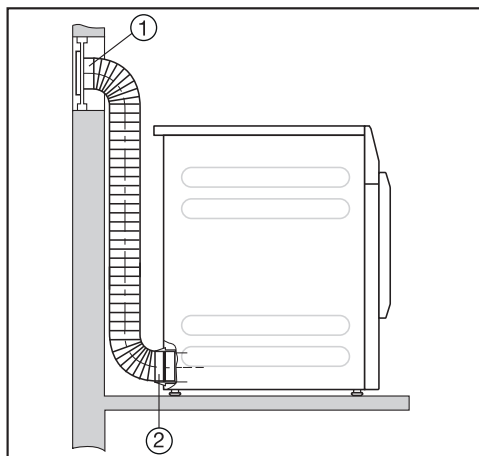


Nebezpečí otravy nasátím jedovatých spalin.

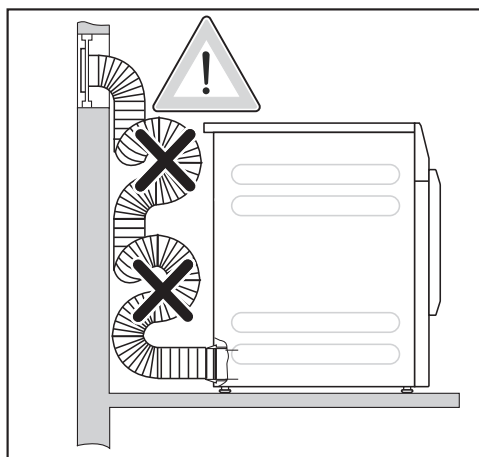
Sušička odebírá sušicí vzduch z prostoru instalace. Při současném provozu topenišť nebo jiných technických zařízení v oblasti vlivu prostoru instalace mohou být zpětně nasáty jedovaté spaliny.

Odtah nesmí být veden do provozovaného kouřového nebo odtahového komínu ani do šachty, která slouží k větrání instalačních místností s topeništi.

### Připojení k oknu



- ① okenní přípojka (zasazená do tabule z plexiskla)
- ② adaptér pro ohebnou odtahovou hadici



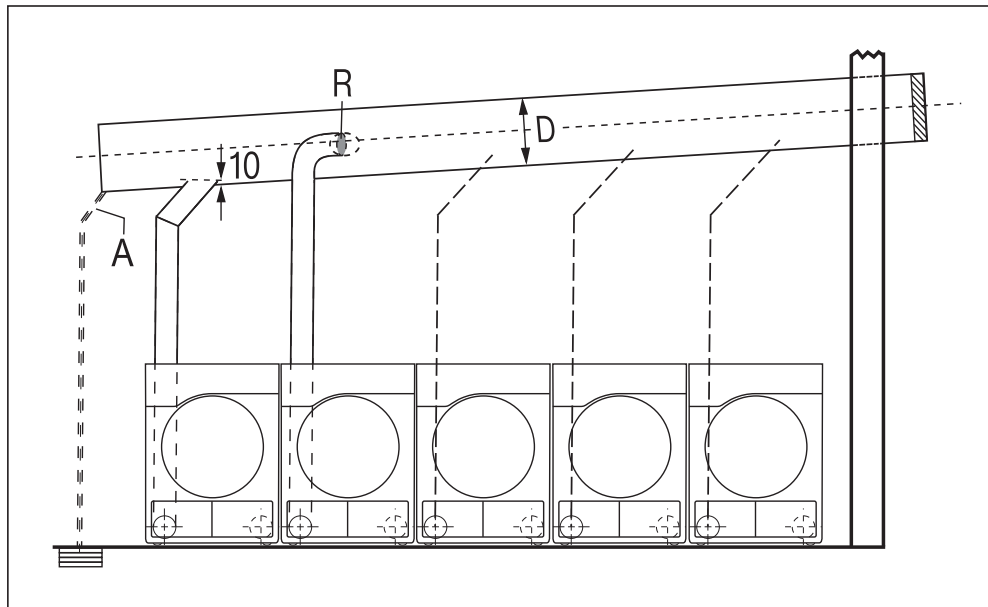
Do sušičky může téci kondenzační voda.

Při instalaci nedělejte na odtahové hadici smyčky. Odtahovou hadici zkraťte na nutnou délku.

# Instalace odtahového potrubí

## Sběrné odtahové potrubí

**!** Poškození a újma sušičky a její elektrické bezpečnosti kondenzační vodou. Voda srážející se ve sběrném odtahovém potrubí se vrací do sušičky a vede ke škodě.  
Sběrné odtahové potrubí nainstalujte na sušičku podle tohoto návodu k obsluze.



**A** = odtok kondenzační vody

Ke sběrnému odtahovému potrubí se musí nainstalovat odtok.

**R** = zpětná klapka

Zpětná klapka se instaluje přímo na sběrném odtahovém potrubí.

**D** = průměr trubky

Závisí na počtu nainstalovaných sušiček.

Ke sběrnému odtahovému potrubí smí být nainstalováno maximálně 5 sušiček.

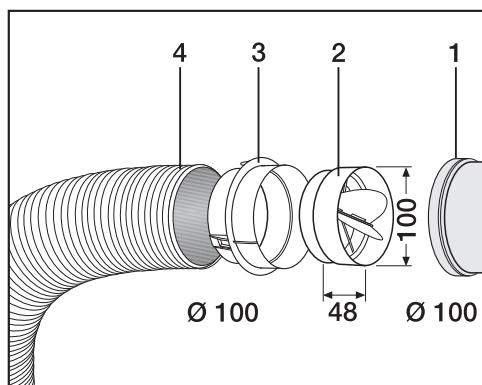
# Instalace odtahového potrubí

**Tabulka „průměr trubek sběrného odtahového potrubí“**

Při instalaci 3–5 sušiček ke sběrnému odtahovému potrubí je nutno zvětšit průměr trubky **D**.

| počet sušiček | koeficient zvětšení průměru trubky<br>z tabulky II |
|---------------|----------------------------------------------------|
| 3             | 1,25                                               |
| 4–5           | 1,5                                                |

Výpočet celkové délky trubky (tabulka I) s potřebným průměrem (**tabulka II**) najdete v kapitole „Instalace odtahového potrubí“, odstavec „Výpočet celkové délky trubky“.



- ① přípojka ke sběrnému odtahovému potrubí
- ② zpětná klapka Miele\*
- ③ doplňkový adaptér Miele\*
- ④ odtahová hadice Miele\*, velmi ohebná

■ Zatlačte zpětnou klapku (2) úplně do adaptéru (3).

**Tip:** Díly vyznačené symbolem \* jsou příslušenství k dokončení.

## Technické údaje

|                                                                                              |                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| výška                                                                                        | 850 mm                                      |
| šířka                                                                                        | 596 mm                                      |
| šířka (jen přístroj s nerezovým horním krytem)                                               | 605 mm                                      |
| hloubka                                                                                      | 717 mm                                      |
| hloubka při otevřených dvířkách                                                              | 1131 mm                                     |
| hmotnost                                                                                     | 52 kg                                       |
| objem bubnu                                                                                  | 130 l                                       |
| množství naplnění                                                                            | 8 kg (hmotnost suchého prádla)              |
| délka připojovacího kabelu                                                                   | 2000 mm                                     |
| přípojně napětí                                                                              | viz typový štítek na zadní straně přístroje |
| jmenovitý příkon                                                                             | viz typový štítek na zadní straně přístroje |
| jištění                                                                                      | viz typový štítek na zadní straně přístroje |
| udělené zkušební značky                                                                      | viz typový štítek na zadní straně přístroje |
| světlo emitující diody LED                                                                   | třída 1                                     |
| max. zatížení podlahy v provozním stavu                                                      | 670 N                                       |
| použité normy k bezpečnosti výrobku                                                          | dle EN 50570, EN 60335                      |
| hladina akustického tlaku na pracovišti<br>$L_{pA}$ dle křivky A normy<br>EN ISO 11204/11203 | < 70 dB re 20 $\mu$ Pa                      |
| kmitočtové pásmo                                                                             | 2,4000 GHz–2,4835 GHz                       |
| maximální vysílaný výkon                                                                     | < 100 mW                                    |

## Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato odtahová sušička odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- [www.miele.cz](http://www.miele.cz)
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na <https://miele.cz/navody> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

## Otevření položky Uživatelská úroveň

Menu s nastaveními v položce  Uživatelská úroveň je zablokováno proti nežádoucímu přístupu. Menu je nutno otevřít pomocí kódu.

### Přístup přes kód

Uživatelská úroveň se musí otevřít pomocí kódu.

Nastavení z výroby: kód je **000**.

### Změnit kód

Kód pro přístup k uživatelské úrovni můžete změnit, abyste sušičku chránili před přístupem nepovolanými osobami.

Při zadávání nového kódu postupujte opatrně.

Pokud kód později zapomenete, musíte se obrátit na servisní službu. Servisní služba musí kód vynulovat.

Nový kód si poznamenejte a bezpečně ho uložte.

### Demo program

Ve výstavních prostorách je možné spustit demonstrační program se simulací.

Program se nespustí. Obsluha představuje jen simulaci.

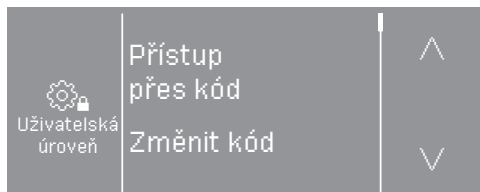
**Tip:** Demonstrační program je nabízen jen tehdy, když déle než 1 hodinu neběžel žádný sušicí program. Pak již demonstrační program není k dispozici.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Otevření uživatelské úrovně

- Stiskněte senzorové tlačítko .

Když otočíte volič programů na některý program, na displeji se objeví symbol .



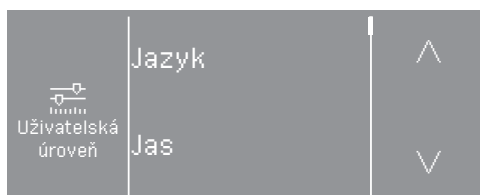
Na výběr jsou tyto možnosti: Přístup přes kód, Změnit kód, Demo program.

- Zvolte Přístup přes kód.



- Zadejte jednotlivé číslice a potvrďte je pomocí OK.

Nastavení v uživatelské úrovni jsou otevřená.



- Zvolte požadované nastavení.

## Opuštění uživatelské úrovně

- Stiskněte senzorové tlačítko  nebo vypnete sušičku.

# Uživatelská úroveň

## Jazyk

Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky. Prostřednictvím submenu *jazyk* můžete zvolit pevně nastavený jazyk.

Jazyk můžete změnit takto:

- Trvale přes uživatelskou úroveň (= „jazyk uživatele“).
- Jen na dobu probíhajícího programu senzorovým tlačítkem . Po skončení programu se zobrazí znovu „jazyk uživatele“.

## Jas

Jas displeje lze nastavit od 10 % do 100 % v krocích po deseti procentech.

Nastavení z výroby: 70 %

## Denní čas

Po zvolení formátu času lze nastavit denní čas.

## Formát času

- Nastavení z výroby: 24hodinové zobrazení
- 12hodinové zobrazení
- hodiny vypnuty

## nastavit

- Je možno nastavit denní čas.

## Hlasitost bzučáku

Lze změnit hlasitost signálního tónu pro skončení programu.

Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout.

nastavení z výroby: vyp.

## Hlasitost tlačítek

Lze aktivovat signální tón v různé hlasitosti, který zazní při stisknutí senzorových tlačítek.

Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout.

Nastavení z výroby: standardní

## Hlasitost uvítacího tónu

Lze změnit hlasitost signálního tónu při zapnutí.

Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout.

nastavení z výroby: vyp.

## Tón při chybě

Akustický signál, který signalizuje chybu, nelze vypnout.

- Nastavení z výroby: zap.
- vyp.

## Memory

Sušička ukládá poslední zvolená nastavení sušicího programu (stupeň sušení anebo extra funkci nebo u některých programů dobu trvání).

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se v intervalech otáčí buben, pokud textilie nevyjmete ihned.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení  lze vypnout nebo je možno zvolit čas od 1 do 12 hodin.

Nastavení z výroby: vyp.

## Rozšířené ochlazování

Před skončením programu se kontroly teplota sušeného prádla a v případě potřeby se prodlouží fáze ochlazování na konci programu.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Teplota po ochlazení

Prádlo se před skončením programu automaticky ochlazuje. Ve všech programech je před koncem programu možné nastavit fázi ochlazování na chladnější, čímž se fáze ochlazování prodlouží.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení lze změnit v rozsahu 40 °C–55 °C.

Nastavení z výroby: 55 °C

## Režim vypnutí zobrazení

Pro úsporu energie se vypne displej a pomalu bliká tlačítko *start/stop*.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- zap. po 10 min, ne v probíhajícímu programu (nastavení z výroby)  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 10 minut po skončení programu se vypne.
- zap. po 10 min  
Displej se vypne po 10 minutách.

## Časová předvolba

Způsob udávání času při předvolbě startu lze změnit nebo je možné předvolbu vypnout.

- vyp.  
Předvolbu startu nelze zvolit.
- konec programu (nastavení z výroby)  
Předvolbou startu určujete, kdy má program skončit.
- začátek programu  
Předvolbou startu určujete, kdy se program spustí.
- čas do startu  
Předvolbou startu určujete, po kolika hodinách se program spustí.

## SmartStart

Funkce senzorového tlačítka  se změní, když je aktivované nastavení *SmartGrid* a v nastavení *předvolba startu* je zvolená volba *čas do startu*. Na displeji se pak zobrazuje časový interval, během něhož se automaticky spustí sušicí program: *SmartStart*

Program se spouští externím signálem.

Lze definovat časový interval až 24 hodin. V tomto časovém intervalu sušička čeká na externí signál. Když v definovaném časovém intervalu není zaslán signál, sušička po uplynutí času spustí sušicí program.

## Název programu

Při volbě standardních programů se název sušicího programu může zobrazit na displeji.

- nastavení z výroby: zap.  
Než se při volbě programu objeví základní menu, název programu se na několik sekund zobrazí na displeji.

# Uživatelská úroveň

- vyp.  
Ihned se zobrazí základní menu.

## Zobrazení parametru

Při volbě programu se nabízejí/zobrazují různé parametry. Stanovujete, které parametry se nemají zobrazovat. Tyto parametry pak ani nelze změnit při volbě programu.

- Zbytková vlhkost
- Délka trvání
- Šetrné sušení

## Stupně sušení vyvářka/barevné

### Stupně sušení snadno ošetř.

### Stupně sušení automatika plus

Stupně sušení programů *vyvářka/barevné prádlo, snadno ošetřovatelné, automatika plus* lze individuálně přizpůsobit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení se provádí v 7 stupních.

Nastavení z výroby: standardní

### Stupně sušení suché na mandl

Stupeň sušení *na mandl* v programu *vyvářka/barevné prádlo* lze individuálně přizpůsobit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Zbytkovou vlhkost tohoto programu můžete měnit v 11 stupních od 16 % (suší) do 26 % (vlhčí).

Nastavení z výroby: 20 %

## Vyčistit vzduchové cesty

Elektronika sušičky zjišťuje stupeň zanesení filtrů na zachycení vláken a vedení vzduchu uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku. Vydává se kontrolní hlášení. Můžete nastavit, při jakém stupni znečištění vlákny se toto hlášení má vydávat.

Toto kontrolní hlášení můžete ovlivnit: Vyčistěte vzduchové cesty

- vyp.  
Kontrolní hlášení se nezobrazuje. Při zcela mimořádném omezení vedení vzduchu se ovšem nezávisle na této volbě provede stornování programu a vydá kontrolní hlášení.
- necitlivé  
Kontrolní hlášení se objeví až při silném znečištění vlákny.
- Nastavení z výroby: standardní
- citlivé  
Kontrolní hlášení objeví již při malém znečištění vlákny.

## Vyčistit sítko

Filtr na zachycení vláken v oblasti vedení vzduchu se musí pravidelně čistit. Můžete zadat interval v hodinách pro kontrolní hlášení.

Volba správného intervalu závisí na tom, jak silné je zanášení vlákny a jak často byste chtěli provádět čištění například z hygienických důvodů.

Toto kontrolní hlášení můžete ovlivnit: Vyčistit sítko

- časový interval 5–55 hodin
- nastavení z výroby: po 55 hodinách
- vyp.

## Programové balíčky

Nastavuje se doplňující rozsah programů sušičky. Programy jsou uvedeny v kapitole „Přehled programů“.

Můžete zvolit různé programové pakety. Zvolené programy z programových paketů se pak zobrazují v položce ☆ *speciální programy*.

### - Sport

- sportovní prádlo
- outdoor
- impregnace

### - Domácí textilie

- lůžkoviny s prachovým peřím
- lůžkoviny se syntetikou

### - Hygiena

- bavlna – hygiena
- snadno ošetřovatelné – hygiena
- časový program tepla – hygiena

## Výběr KOM modulu

Tato sušička je vybavena integrovaným WiFi modulem. Sušičku však lze vybavit také externím modulem.

- vyp.
- interní modul (nastavení z výroby)  
Používá se interní WiFi modul.
- externí modul  
V šachtě pro moduly je zasunutý modul XKM nebo modul RS232.

## Prostředí použití

- komerční prostředí  
Navazuje se spojení se systémem Miele MOVE.
- soukromé prostředí  
Navazuje se spojení s aplikací Miele.

## Disponibilita digitálních produktů Miele

Použití digitálních produktů Miele závisí na dostupnosti služeb ve Vaší zemi.

Různé služby nejsou k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Wi-Fi / LAN

Ovládejte síťové spojení své sušičky.

Začleněním sušičky do sítě WiFi se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je sušička vypnutá.

- vytvořit  
Toto hlášení se zobrazuje jen tehdy, když sušička ještě nebyla připojena do WiFi sítě.
- deaktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť aktivovaná)  
Síť zůstane vytvořená, funkce WiFi se vypne.
- aktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť deaktivovaná)  
Funkce WiFi se opět zapne.
- stav připojení (zobrazuje se, když je síť aktivovaná)  
Zobrazují se následující hodnoty:
  - kvalita příjmu WiFi
  - název sítě
  - IP adresa
- vytvořit nově (zobrazuje se jen tehdy, když je vytvořená)  
Ruší WiFi přihlášení (síť), aby se hned zase provedlo nové vytvoření.
- vynulovat (zobrazuje se, když je vytvořená)

# Uživatelská úroveň

Síť již není vytvořená. Pro opětovné používání sítě musí být provedeno nové navázání spojení.

- WiFi se vypne
- Připojení k WiFi se vrátí na nastavení z výroby

## Vytvoření WiFi

Jsou možné 2 způsoby připojení.

### WPS

- Do 2 minut na svém routeru aktivujte funkci „WPS“.

**Tip:** Pokud po uplynutí časové prodlevy není navázání spojení ještě provedeno, musíte postup zopakovat.

### Soft-AP

- Do 10 minut aktivujte funkci pomocí Miele App na svém smart zařízení.

**Tip:** App Vás provede dalšími kroky.

## Přihlášení do sítě

Datum a denní čas lze synchronizovat přes síť.

- vyp.  
Datum a denní čas se nesynchronizují přes síť.
- jako master  
Přístroj je v síti bez připojení na internet. Přístroj je deklarován jako master a posílá data *slave* přístrojům.
- jako slave

Přístroj je v síti s připojením na internet. Všechny přístroje se nastavují na *slave*. Data se synchronizují s internetem.

## Externí odtahová klapka

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Reguluje se časové zpoždění mezi okamžikem aktivace externí klapky odvodu a zapnutím motoru bubnu/ventilátoru.

Zatímco se otvírá klapka odvodu, na displeji se zobrazuje příslušné hlášení.

- nastavení z výroby: vyp.

Tuto volbu je třeba vybrat vždy, když se nemusí aktivovat žádná klapka odvodu. Tím se zabrání stornování programu.

- zap.
  - 0 sekund
  - 1 sekunda
  - 2 sekundy
  - ...
  - 300 sekund

## Dodatečný ventilátor

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Jestliže je připojený dodatečný ventilátor, tak je nutné zapnout ho paralelně s pohonem.

- vyp.
- zap.

## Tlakový snímač

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Pro provoz na sběrném odtahovém potrubí může být při určitých tlakových poměrech v odtahovém potrubí nutné ukončit provoz některé sušičky nebo ho předem zakázat. Protože tlakový snímač je externí jednotka, je možné číst jak logický spínač, tak také rozpínač.

Zatímco se otvírá klapka odtahu, na displeji se zobrazuje příslušné hlášení.

- vyp. = neaktivní
- Rozepnuto = aktivní  
Reakce na **potenciál high**
- Sepnuto = aktivní  
Reakce na **potenciál low**

### Remote

Provozní data sušičky (např. chybová hlášení nebo upozornění) jsou komunikována externě.

- Nastavení z výroby: zap.
- vyp.

### Remote Update

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší sušičky.

Nastavení z výroby: zap.

Když nenainstalujete některou aktualizaci RemoteUpdate, můžete svoji sušičku používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje aktualizace instalovat.

#### Aktivace

Položka menu RemoteUpdate se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jste sušičku zapojili do své WiFi sítě.

Funkce RemoteUpdate od Miele je použitelná jen tehdy, když je sušička připojená k WiFi síti a máte účet v Miele Professional App. Tam sušička musí být registrovaná.

Podmínky používání najdete v Miele Professional App.

Některé aktualizace software může provádět jen servisní služba Miele.

#### Průběh aktualizace RemoteUpdate

Když je pro Vaši pračku k dispozici RemoteUpdate, zobrazí se Vám to v otevřené uživatelské úrovni.

Můžete si zvolit, zda RemoteUpdate chcete spustit ihned, nebo později. Pokud zvolíte „spustit později“, následuje tento dotaz po dalším zapnutí pračky.

RemoteUpdate může trvat několik minut.

Při aktualizaci je třeba uvědomit si následující:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace RemoteUpdate.
- Nainstalovanou RemoteUpdate nelze zrušit.
- Sušičku během provádění RemoteUpdate nevypínejte. Jinak se RemoteUpdate stornuje a nenainstaluje.

### SmartGrid

Nastavení SmartGrid se zobrazuje jen tehdy, když je vytvořená a aktivovaná síť. Touto funkcí můžete svoji sušičku integrovat v systému řízení energie budovy.

## Právní informace

### Open Source licence

Zde si můžete prohlížet informace.

### Autorská práva a licence na ovládací a řídicí software

Pro obsluhu a řízení přístroje využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro tzv. otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto přístroje jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné v přístroji v sekci menu Nastavení | Parametry přístroje | Právní informace | Open-source licence. Úpravy po-prodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

## Inkasní přístroj

Pro připojení inkasního systému je nutná jednotka XCI-AD nebo XCI Box, kterou lze dokoupit jako příslušenství.

### Nastavení pro inkasní přístroje

Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

Má se připojit inkasní přístroj.

- žádný inkasní přístroj  
Následující nastavení se přeskočí a první uvádění do provozu lze ukončit.
- programový provoz  
Provoz probíhá s mincovním automatem: obsluhující osoba si koupí některý program.
- časový provoz  
Provoz probíhá s časovačem mincovního automatu: obsluhující osoba si koupí čas používání.
- časový provoz s počítadlem impulzů  
Pro inkasní přístroje, u nichž lze každým vhozením mince prodloužit dobu používání.
- KOM modul  
Provoz probíhá s centrálním řízením

## Externí blokování programu

Řídicí jednotka poskytuje možnost zablokovat programy. Zablokování se provádí externím systémem přes KOM rozhraní. Zablokování programu může být provedeno v závislosti na disponibilním čase nebo disponibilním saldu nebo všeobecně.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Čas / impuls

Lze nastavit jen v časovém provozu s počítadlem impulzů.

Aby bylo možné provozovat sušičku s běžnými inkasními přístroji umožňujícími opakované vhozování mincí, lze nastavit, kolik času je možno si zakoupit za každé vhození mince.

V určitých krocích lze nastavit čas od 5 minut do 60 minut.

nastavení z výroby: 30 minut

## Zpětný signál na inkasní přístroj

Nastavení signálu zpětného hlášení mincovního automatu.

- nastavení z výroby: vyp.

- konec programu

Signál zpětného hlášení následuje na konci programu.

- uvolnění tlačítka start

Signál zpětného hlášení následuje po uvolnění tlačítka start.

- spuštění a konec programu

Signál zpětného hlášení následuje při spuštění programu a na konci programu.

- probíhá program

Signál zpětného hlášení je aktivovaný trvale od spuštění programu do konce programu.

- teplota procesního vzduchu

Signál zpětného hlášení následuje v závislosti na teplotě, když je teplota procesního vzduchu stejná nebo vyšší než nastavená teplota.

## Zablokování inkasního přístroje

Pro zabránění manipulacím lze v programovém provozu nastavit zablokování programu. Když jsou otevřena dvířka sušičky po zablokování, následuje stornování programu se ztrátou mincí.

Pro zajištění možnosti doplnění prádla je možné změnit okamžik zablokování.

- nastavení z výroby: vyp.

- ihned po spuštění programu

- 1–5 minut po spuštění programu

## Zrušení signálu platby

„Platební signál“ v mincovním provozu může zůstat zachován až do konce programu nebo být zrušen, když program není spuštěn do 5 minut.

- nastavení z výroby: vyp.

- zap.

## Prodleva inkas. přístroje

V mincovním provozu lze nastavit nejkratší možnou dobu prodlevy platebního signálu.

- nastavení z výroby: krátká

Pro mincovní automaty, u nichž vhozená mince vygeneruje platební signál.

- dlouhá

Pro centrální řízení na bázi 230 V.

## Překročení časového limitu

Nastavení pevné přiřazené doby mincovního automatu. Bezpečnostní doba pro zabránění manipulací na mincovním automatu.

Pevnou přiřazenou dobu lze nastavit v krocích po 15 minutách od 30 do 240 minut nebo vypnout.

Pokud během pevné přiřazené doby neskončí žádný program, tak se vynuluje nastavení mincovního automatu. Proveďte se stornování programu.

Nastavení z výroby: 180 minut

## Délka časového progr. studená

Lze nastavit dobu trvání programu.

## Uživatelská úroveň

---

V krocích po 5 minutách lze nastavit čas od 10 minut do 120 minut.

Nastavení z výroby: 120 minut

### Délka časového programu teplá

Lze nastavit dobu trvání programu.

V krocích po 5 minutách lze nastavit čas od 20 minut do 120 minut.

Nastavení z výroby: 60 minut

### Bezplatné programy

V mincovním provozu lze stanovit, zda se smí bezplatně používat *časový program studená*.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.





Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: [info@miele.cz](mailto:info@miele.cz)  
Internet: [www.miele.cz](http://www.miele.cz)

**Servisní služba Miele**  
**příjem servisních zakázek**

**800 MIELE1**  
**(800 643531)**



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo

PDR 508 ROP EL

cs-CZ

M.-Nr. 12 776 630 / 00